



Parasha Bo

Les 3 dernières plaies

... dans une perspective messianique

SEFER SHEMOT

Parasha 15 **בּוֹ** Bo «Viens»

Torah : Exode 10.1 à 13.16

Haftarah : Jérémie 46.13 à 28, 1 Samuel 6.6 à 21,

Esaië 19, Ps 114

Brit Hadashah : Marc 3:7-19

« Car nous connaissons en partie, et nous prophétisons en partie, mais quand ce qui est parfait sera venu, ce qui est partiel disparaîtra » (1 Corinthiens 13:9-10)

Commentaires J.Sobieski

PARASHA MESSIANIQUE SEFER SHEMOT

14^{ème} PARASHA - **בּוֹ** Bo «Viens»

Section			Torah	Haftarah	Besora Tova	
13	1	Shemot (Noms)	שְׁמוֹת	Exode 1.1 à 6.1	Esaïe 27.6 à 28.13, 29.22-24, Jér 1.1 à 2.3, Ez 16, Ps. 94.	Luc 5:12-39
14	2	Vaera (Je me suis montré)	וַאֲרָא	Exode 6.2 à 9.35	Esaïe 42.8 à 43.7, Ezéchiël 28.25 à 29.21, Ps 76.	Mat. 12:1-14
15	3	Bo (Va)	בּוֹ	Exode 10.1 à 13.16	Jér 46.13 à 28, 1Sam 6.6 à 21, Ex 8.16 à 27, Es 19, Ps 114.	Marc 3:7-19
16	4	Beshallah (Il renvoya)	בְּשַׁלַּח	Exode 13.17 à 17.16	Juges 4.4 à 5.31, Josué 24.7 à 33, Psaume 66.	Mat. 5:1-48
17	5	Yithro (Jéthro)	יִתְרוֹ	Exode 18.1 à 20.26	Esaïe 6.1 à 7.6, 9.5 à 6, 33.13 à 34.10, Psaume 96.	Mat. 5:8-20
18	6	Hamishpatim (Les jugements)	הַמִּשְׁפָּטִים	Exode 21.1 à 24.18	Jér 33.25 à 26, 34.8 à 22, Esaïe 56.1 à 57.19, Psaume 82.	Mat. 17:1-11
19	7	Teroumah (Prélèvement d'offrande)	תְּרוּמָה	Exode 25.1 à 27.19	1Rois 5.26 à 6.13, Esaïe 60.17 à 62.3, Psaume 84	Mat. 12:46 à 13:58
20	8	Tetsaveh (Tu ordonneras)	תְּצַוֶּה	Exode 27.20 à 30.10	Ezéchiël 43.10 à 27, Jér 11.16 à 12.15, 15.15 à 16, Ps 132	Marc 4:35 à 5:43
21	9	Ki Tissa - (Quand tu recevras le compte)	כִּי תִשָּׂא	Exode 30.11 à 34.35	1Rois 18.1 à 39, Esaïe 43.7 à 44.5, Psaume 130	Mat. 9:35 à 11:1
22	10	Vayaqhel (et Il convoqua)	וַיִּקְהַל	Exode 35.1 à 38.20.	1Rois 7.13 à 26, 7.40 à 50 (ou 7.13 à 26).	Marc 6:14-29
23	11	Peqoudey (les comptes)	פְּקוּדֵי	Exode 38.21 à 40.38.	1Rois 7.40 à 8.23, Jér 30.18 à 31.14, Psaume 132.	Jean 6:1-71

Résumé

C'est une réelle et très profonde histoire d'amour qui est révélée dans ces dernières plaies envoyées par Dieu pour convaincre Pharaon. Dans cette parasha «Bo», Dieu dit à Moïse de déclencher les trois dernières plaies, à savoir les sauterelles, les ténèbres et la mort des premiers-nés. L'Éternel prescrit aux enfants d'Israël de compter ce mois, le mois de l'Aviv, qui fut appelé après le retour de la captivité de Babylone «Nissan», comme premier mois, ainsi que le sacrifice pascal, dont ils marqueront de son sang les linteaux de leurs portes afin que Dieu les épargne, et la consommation des matzot (pains azymes) pendant une semaine. Il faudra noter que ce changement de «aviv» en «nissan» deviendra une nouveauté pour les hébreux en ce sens que Dieu va modifier le calendrier existant en calendrier lunaire. C'est ici que l'Éternel va instaurer le nouveau calendrier juif dont le premier mois sera celui de Nissan. Après la mort des premiers-nés au milieu de la nuit, Pharaon décrète l'expulsion des Hébreux, lesquels empruntent aux autochtones leurs richesses. Les enfants d'Israël quittent l'Égypte en pleine journée, au vu et su de tous. Dieu ordonne de Lui consacrer les premiers-nés de leurs enfants mâles et de leur bétail.

Exode 10.1-29

L'endurcissement de Pharaon vient de Dieu

«1 L'Éternel dit à Moïse : Va vers Pharaon, car j'ai endurci son cœur et le cœur de ses serviteurs, pour faire éclater mes signes au milieu d'eux. 2 C'est aussi pour que tu racontes à ton fils et au fils de ton fils comment j'ai traité les Égyptiens, et quels signes j'ai fait éclater au milieu d'eux. Et vous saurez que je suis l'Éternel.»

Extraordinaire révélation, cet endurcissement du cœur de Pharaon par Dieu restera encore jusqu'à la fin des temps, une énigme que Seul Dieu révélera lorsque nous serons dans sa Présence. Mais déjà à l'aide de l'hébreu biblique, nous avons ce bonheur de découvrir quelques petites bribes d'un trésor inimaginable dans lequel nous allons comprendre quelques unes des facettes divines. La première facette de cette parasha c'est la «Gloire».

«1 L'Éternel dit à Moïse : Va vers Pharaon, **car j'ai endurci son cœur et le cœur de ses serviteurs**, pour faire éclater mes signes au milieu d'eux. 2 C'est aussi pour que tu racontes à ton fils et au fils de ton fils comment j'ai traité les Égyptiens, et quels signes j'ai fait éclater au milieu d'eux. Et vous saurez que je suis l'Éternel.»

<p>וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־ מֹשֶׁה בֹּא אֶל־פַּרְעֹה כִּי־אֲנִי הִכְבַּדְתִּי אֶת־לְבָבוֹ וְאֶת־לֵב עַבְדָּיו לְמַעַן שִׁיתִי אֶת־תִּי אֶלֶּה בְּקִרְבּוֹ׃</p>	<p>«Vayomer YHVH el Mosheh, bo el Paroh : kiy aniy hikhbadetiy <i>et libbo</i> ve-et lev avadaiv, lemaan shitiy ototay eleh beqirbbo»</p>	<p>«Et parla YHVH à Moïse, viens vers Pharaon, car moi je vais glorifier son cœur » «et le cœur de ses serviteurs afin de faire éclater mes miracles dans leur sein»</p>
--	---	--

Lorsque Dieu «endurcit» le cœur de Pharaon et le cœur de ses serviteurs, il fait une chose inimaginable à nos yeux. Nous aurions pu penser un instant que Dieu va «briser» le cœur de Pharaon, «l'humilier», le faire hurler de désespoir, augmenter sa fureur, le rendre beaucoup plus colérique ou plus simplement rendre son cœur dur comme un diamant, mais ce n'est pas du tout ce que l'Éternel a fait !

L'Éternel aurait très bien pu commencer les jugements des plaies par la mort du fils aîné du Pharaon pour faire plier le genou de Pharaon qui, brisé de douleur devant le Dieu Vivant comme nous aurions tous fait, aurait tout de suite compris Qui est l'Éternel.

Non, que va faire Dieu ? Apparemment le premier but de Dieu n'est pas du tout d'être reconnu comme Dieu. Si l'Éternel avait réellement voulu être reconnu comme tel aux yeux de Pharaon, il aurait brisé son cœur. Dieu veut que nous ayons besoin de Lui.

Dieu donc, au contraire **«augmente la gloire» du cœur de Pharaon**. Au départ, il ne

s'agit évidemment pas de «glorifier» le cœur de Pharaon ou de «l'honorer» ou de lui faire du bien, au sens strict ou de lui «rendre des honneurs» mais plutôt de rendre son cœur «suffisant», «énorme», «considéré», «chargé de gloire». Dieu va faire en sorte que Pharaon soit convaincu qu'il est dans le bon. Dieu piège Pharaon !

Nous connaissons plusieurs histoires similaires, l'une dans les textes hébreux avec le roi Saül que Dieu endurecit et l'autre dans les évangiles lorsque les pharisiens demandent la preuve à Yeshoua qu'il est Fils de Dieu. Au lieu de leur répondre «mais je vous l'ai dit plusieurs fois que je suis bien le Fils de Dieu», non il répond selon les écritures « ils seront tous appelés fils de Dieu ceux qui procurent la paix». Dieu ne va jamais dans le sens des incroyables. Nous aurions voulu essayer humainement de les convaincre. Dieu pas.

La gloire

Avant d'être appelé «Abraham» (père d'une multitude de peuples), il s'appelait avant ça «Abram» (père élevé, fier, orgueilleux), et ils se développaient en richesses, gloire, estime, propriétés, possession de terres, de serviteurs et de bétail on disait que Abraham était «lourd», c'est-à-dire «glorieux» (kavod), «pesant dans la balance».

Exemples de textes nous parlent de KAVOD :

Genèse 13 : 2 «**Abram** était très **riche** (Kabad) en troupeaux, en argent et en or.»

Genèse 18 : 20 «Et l'Éternel dit : Le cri contre Sodome et Gomorrhe s'est accru, et leur péché est **énorme** (Kabad).»

Genèse 34 : 19 «Le jeune homme ne tarda pas à faire la chose, car il aimait la fille de Jacob. Il était **considéré** (Kabad) de tous dans la maison de son père.»

Genèse 48 : 10 «Les yeux d'Israël étaient **appesantis** (Kabad) par la vieillesse; il ne pouvait plus voir. Joseph les fit approcher de lui; et Israël leur donna un baiser, et les embrassa.»

En français, nous avons une expression lorsque nous sommes tristes d'avoir perdu quelqu'un, lorsque nous avons le cœur brisé : nous disons alors que nous avons le «cœur lourd», le cœur «gros». En réalité, c'est une erreur de parler ainsi. Le «cœur lourd» c'est exactement le contraire d'un cœur brisé qui pleure et qui est triste. Le mot «lourd» et le mot «gloire» ce sont le même mot en hébreu.

3513 kabad ou kabad כָּבֵד ou כְּבִד - (prononcer kavad, kaved) *riche, énorme, considéré, être appesanti, charger, **endurcir**, faire éclater la gloire, honorer, être glorifié, glorieux, traiter avec honneurs, hommages, ... ; (116 occurrences).* Quelqu'un qui est glorieux va : être lourd, pesant, douloureux, dur, riche, honorable, glorieux, onéreux, honoré.

Et comme c'est Dieu qui va rendre son cœur ainsi, c'est au mode «Hiphil» **rendre lourd, pesant, rendre dur, endurcir, honorer, fortifier, augmenter, se glorifier.**

Ici il faut faire une distinction entre le cœur d'un «insensé» et le cœur «régénéré» car il faut se rendre à l'évidence, la gloire ne sied pas à l'homme insensé car son cœur n'est pas fait pour supporter ce poids.

« Comme la neige en été, et la pluie pendant la moisson, ainsi la gloire ne convient pas à un insensé. » (Proverbes 26:1)

C'est comme si on mettait sur les épaules d'un homme charnel une charge de 20 tonnes. Le cœur humain a été fabriqué de sorte qu'il puisse supporter de toutes petites charges. Si vous mettez sur le cœur humain charnel et orgueilleux de l'homme des lourdes charges, alors ce cœur ne va pas pouvoir supporter le poids, il va s'enfler d'orgueil.

Nous avons déjà pu nous rendre compte au cours de notre vie de croyants que pour plaire à Dieu, il faut un cœur brisé et contrit. Tout le contraire de la pensée humaine. Mon frère ma sœur, tant que tu n'accepteras pas d'être brisé, tu feras du surplace dans ta vie spirituelle.

«Les sacrifices qui sont agréables à Dieu, c'est un esprit brisé : O Dieu ! tu ne dédaignes pas un cœur brisé et contrit.» (Psaumes 51:19)

«Il guérit ceux qui ont le cœur brisé, et il pansé leurs blessures.» (Psaumes 147:3)

«L'Éternel est près de ceux qui ont le cœur brisé, et il sauve ceux qui ont l'esprit dans l'abattement.» (Psaumes 34:19)

«L'Esprit du Seigneur, l'Éternel, est sur moi, car l'Éternel m'a oint pour porter de bonnes nouvelles aux malheureux; Il m'a envoyé pour guérir ceux qui ont le cœur brisé, pour proclamer aux captifs la liberté, et aux prisonniers la délivrance» (Esaïe 61:1)

Si vous voulez être ennemi de Dieu, alors vous allez tout faire pour que votre cœur ne soit ni humilié, ni brisé, ni malheureux mais vous allez rechercher au contraire à avoir un cœur fier, orgueilleux.

Mais alors, pourquoi Dieu enduret-il le cœur de Pharaon ?

C'est là un sujet bien délicat lorsqu'on sait que c'est Dieu lui-même qui enduret le cœur de Pharaon. On essaie parfois de se convaincre que c'est Pharaon lui-même qui s'endurcit lui-même et que Dieu ne peut que se plier devant son incrédulité. Le texte biblique ne dit pas ça. Il nous est difficile d'accepter une telle éventualité, même s'il s'agit du Pharaon d'Égypte qui a résisté trop longtemps à Dieu et qui n'a pas profité des multiples occasions données par Dieu.

Quoi que nous puissions en penser, le livre de Shemot (l'Exode) était déjà «écrit» de toute éternité, avant même que le monde ne soit créé. En imaginant que Pharaon se serait humilié comme plusieurs rois l'ont d'ailleurs fait en reconnaissant la majesté de Dieu, alors le livre de Shemot aurait été écrit différemment, il n'y aurait probablement jamais eu d'exode d'Égypte, ni de Pessah, ni de Shavouot, ni de veau d'or avec toutes les conséquences.

S'il y a eu Pessah, avec le sang versé de l'agneau pur et sans tache pour l'expiation, c'est parce qu'il y a eu d'abord l'esclavage, la servitude pendant 400 ans.

Nous comprenons ces choses dans les limites que Dieu a bien voulu nous montrer et pas au delà.

Pour notre part, croyons simplement que Dieu est Souverain autant sur Pharaon que sur Satan et les démons et sur toute la création, qu'elle soit rebelle ou qu'elle lui soit soumise.

«A toi, Éternel, la grandeur, la force et la magnificence, l'éternité et la gloire, car tout ce qui est au ciel et sur la terre t'appartient ; à toi, Éternel, le règne, car tu t'élèves souverainement au-dessus de tout !» (1 Chroniques 29:11)

Nous avons déjà pu nous apercevoir que l'Éternel met dans ses enfants, le vouloir et le faire selon son bon plaisir.

Pour notre part, pourtant si nous avons cru, c'est bien parce que c'est Dieu qui nous a fait le don de la foi. **La foi ne vient pas de l'homme : c'est un cadeau de Dieu.** Sans ce cadeau, nous avons beau croire à l'évidence de Dieu comme d'ailleurs tout le monde se doute de l'existence de Dieu mais cela ne nous était d'aucun secours sans le don de la foi de croire que Yeshoua est le Messie.

«14 Que dirons-nous donc ? Y a-t-il en Dieu de l'injustice ? Loin de là ! 15 Car il dit à Moïse : Je ferai miséricorde à qui je fais miséricorde, et j'aurai compassion de qui j'ai compassion. 16 Ainsi donc, cela ne dépend ni de celui qui veut, ni de celui qui court, mais de Dieu qui fait miséricorde. 17 Car l'Écriture dit à Pharaon : **Je t'ai suscité à dessein pour montrer en toi ma puissance, et afin que mon nom soit publié par toute la terre. 18 Ainsi, il fait miséricorde à qui il veut, et il enduret qui il veut.**

19 Tu me diras : Pourquoi blâme-t-il encore ? Car qui est-ce qui résiste à sa volonté ? 20 O homme, toi plutôt, qui es-tu pour contester avec Dieu ? Le vase d'argile dira-t-il à celui qui l'a formé : Pourquoi m'as-tu fait ainsi ? 21 Le potier n'est-il pas maître de l'argile, pour faire avec la même masse un vase d'honneur et un vase d'un usage vil ? 22 Et que dire, si Dieu, voulant montrer sa colère et faire connaître sa puissance, a supporté avec une grande patience des vases de colère formés pour la perdition, 23 et s'il a voulu faire connaître la richesse de sa gloire envers des vases de miséricorde qu'il a d'avance préparés pour la gloire ?» (Romains 8:14-23)

«12 Ainsi, mes bien-aimés, comme vous avez toujours obéi, travaillez à votre salut avec crainte et tremblement, non seulement comme en ma présence, mais bien plus encore maintenant que je suis absent; 13 car c'est Dieu qui produit en vous le vouloir et le faire, selon son bon plaisir.» (Philippiens 2:12-13)

Les signes : le sang, la Parole du témoignage

Dieu veut que tous ces signes sont bien compris et interprétés.

Rappel «1 L'Éternel dit à Moïse : Va vers Pharaon, car j'ai endurci son cœur et le cœur de ses serviteurs, pour faire éclater mes signes au milieu d'eux. 2 C'est aussi pour que tu racontes à ton fils et au fils de ton fils comment j'ai traité les Égyptiens, et quels signes j'ai fait éclater au milieu d'eux. Et vous saurez que je suis l'Éternel.»

לְמַעַן שְׂתִי אֹתָי אֱלֹהִים, בְּקִרְבּוֹ	«lemaan shitiy ototay eleh beqirbbo»	«afin de faire éclater mes miracles eux-là dans ses (leurs) entrailles»
---	---	--

«Mes signes» : ototay אֹתָי vient de 226 owt אֹת signe, prodiges, enseigne, souvenir,

miracles, prouver, assurance, monument, signal, symbole (marque distinctive, bannière, souvenir, signe miraculeux), *témoignage, enseigne, étendard, miracle, preuve.*

אֹת **owth** au singulier et **אֹתוֹת** **otot** pluriel : la lettre VAV (le clou) est remplacée par un point voyelle. Selon quelques enseignants juifs, le mot **owth** c'est «le mot», la «parole». Lorsque nous avons reçu dans notre cœur la valeur expiatoire du sang de Yeshoua pour notre salut et pour l'expiation de nos péchés, la bible nous disait que c'est par la confession de notre bouche que nous pouvions être sauvé : *Romains 10 : 10* «*Car c'est en croyant du cœur qu'on parvient à la justice, et c'est en confessant de la bouche qu'on parvient au salut*», c'est donc que Dieu avait besoin de la parole dans notre bouche ouverte pour pouvoir agir.

Qui est à la source des miracles et des signes OTH vient de ETH

Le miracle vient du Aleph et du Tav. Et ce que nous allons découvrir ici dans les «signes» «Oth» c'est la «Parole» créatrice c'est-à-dire la combinaison «Aleph»+«Tav» :

Apocalypse 22:13 «*Je suis le Alef et le Tav, le premier et le dernier, le commencement et la fin.*»

Apocalypse 1:8 «*Je suis le Alef et le Tav, dit le Seigneur Dieu, celui qui est, qui était, et qui vient, le Tout-Puissant.*»

Apocalypse 21:6 «*Et il me dit : C'est fait ! Je suis le Alef et le Tav, le commencement et la fin. A celui qui a soif je donnerai de la source de l'eau de la vie, gratuitement.*»

1. Il est le TOUT : le Premier et le Dernier, le Commencement et la Fin.
2. Il EST, Il est LA VIE le passé, le présent et le futur : Celui qui est, qui était et qui vient
3. Il est L'ACCOMPLISSEMENT : *Et il me dit : C'est fait !*
4. Il est LA SOURCE DE L'EAU DE LA VIE
5. Il donne GRATUITEMENT

Pour commencer nous avons le mot 852 at (Araméen) **אָת** : signe, signes miraculeux, merveilles, miracle, prodige (3 occurrences).

La «racine» du miracle

Comme toujours en hébreu chaque mot possède une «racine» : les racines d'un arbre, donnent la vie à cet arbre. C'est la même chose en hébreu.

Ce nom féminin correspond à 226 **owth** **אֹת** dans le sens d'apparaître : on retrouve dans 79 occurrences, *le signe, les prodiges, enseigne, souvenir, miracles, prouver, assurance, monument :*

1. *signe, signal, symbole (soit comme marque distinctive, bannière soit comme souvenir, soit comme signe miraculeux).*
2. *témoignage, enseigne, étendard, miracle, preuve.*

La racine primaire est 225 ouwt אָוַת **accepter, consentir, convenir (4 occurrences), consentement, être d'accord.**

Genèse 34 : 23 «Leurs troupeaux, leurs biens et tout leur bétail, ne seront-ils pas à nous ? Acceptons (Ouwth) seulement leur condition, pour qu'ils restent avec nous.»

2 Rois 12 : 8 «Les sacrificateurs convinrent (Ouwth) de ne pas prendre l'argent du peuple, et de n'être pas chargés des réparations de la maison.»

Autrement dit tout commence par l'acceptation : le OUI. La présence de la lettre VAV est nécessaire pour indiquer la présence d'un prodige et d'un consentement : celui qui accepte Yeshoua consent, accepte le Seigneur.

Par contre pour indiquer l'action de Dieu lors de la création, les plaies au sein des égyptiens et les prodiges aux yeux des hébreux, là, le VAV n'est pas indispensable.

Le «eth» un sens démonstratif d'entité

En effet, nous trouvons encore deux autres termes dont l'un ne se traduit pas :

eth 853 אֶת un mot que l'on ne traduit pas (22 occurrences) et qui est une indication de l'objet direct défini, il indique l'objet du verbe. Ex.: L'écrivain écrit un livre : L'écrivain écrit quoi? Il écrit un livre. On dit qu'il a un **sens démonstratif d'entité** comme p.ex. lorsque Dieu créa les Cieux et la terre «Bereshit bara Elohim «ETH» Hashamaïm veETH haarets» Ce eth «un démonstratif d'entité» (indique un complément d'objet direct) est une particule indispensable pour créer. Sans le «Alef+Tav», la création ne peut pas se faire. Par contre le VAV n'est pas indispensable puisque Yeshoua est présent.

Genèse 1 : 4 «Dieu vit (Eth) que la lumière était bonne; et Dieu sépara la lumière d'avec les ténèbres.»

Genèse 4 : 1 «Adam connut (Eth) Eve, sa femme; elle conçut, et enfanta (Eth) Caïn et elle dit : J'ai formé un homme avec l'aide de l'Éternel.»

Genèse 5 : 22 «Hénoc, après la naissance (Eth) de Metuschélah, marcha avec Dieu trois cents ans; et il engendra des fils et des filles.»

Genèse 14 : 4 «Pendant douze ans, ils avaient été soumis (Eth) à Kedorlaomer; et la treizième année, ils s'étaient révoltés.»

Genèse 19 : 13 «Car nous allons détruire (Eth) ce lieu, parce que le cri contre ses habitants est grand devant l'Éternel. L'Éternel nous a envoyés pour le détruire.»

Le eth un travail collaboratif

Avec ce «eth» on comprend que la sortie d'Égypte n'est pas seulement un travail de l'Éternel seul. Lorsque Dieu fait sortir son peuple d'Égypte, il veut que nous soyons acteurs et que nous fassions sortir tous les jours l'Égypte de nos vies. C'est un travail de tous les jours.

La conjugaison nous montre au départ un mode factitif «faire faire», où c'est Dieu qui suscite les choses. Après ce mode changera et c'est à tous de faire les choses en y participant.

La fin de la parasha en Exode 13 nous montrera d'ailleurs que tout le peuple devra chaque année se souvenir de ces jours en célébrant Pessah la fête des pains sans levain les hommes devront placer physiquement sur eux-même ces signes : les teflines.

eth 854 תִּשְׁרָא montre un travail collaboratif : *contre, avec, à, lui, moi, sur, œuvre, lames, près de, ensemble*. Dieu fait participer ses serviteurs, son peuple.

Genèse 4 : 1 «Adam connut Eve, sa femme; elle conçut, et enfanta Caïn et elle dit : J'ai formé un homme **avec l'aide (Eth)** de l'Éternel.»

Genèse 5 : 22 «Hénoc, après la naissance de Metuschélah, marcha **avec (Eth)** Dieu trois cents ans; et il engendra des fils et des filles.»

Genèse 6 : 14 «Fais-toi une arche de bois de gopher; **tu disposeras (Eth)** cette arche en cellules, et tu l'enduiras de poix en dedans et en dehors.»

Genèse 14 : 2 «il arriva qu'**ils firent la guerre à (Eth)** Béra, roi de Sodome, à Birscha, roi de Gomorrhe, à Schineab, roi d'Adma, à Schémeéber, roi de Tseboïm, et au roi de Béla, qui est Tsoar.»

Les signes et les prodiges s'écrivent de la même façon : sans le «Alef» et le «Tav» il est impossible d'agir. La seule et unique façon de détruire les œuvres du diable sont une «double preuve»: le sang de l'agneau et le témoignage.

Au travers des «signes» et des «prodiges», Dieu montre ici que chacun de ces signes doit être interprété, que chaque signe a un sens très précis qui doit être expliqué premièrement à *Paroh*, puis aux enfants d'Israël et aux enfants de leurs enfants qu'Il va faire et qu'il a fait éclater sa gloire au milieu des égyptiens. Ce sont en réalité des «preuves», des «témoignages», des «miracles» qui sont donnés comme un étendard, comme bannière du témoignage, une preuve.

Dieu a une méthode qui est toujours la même pour renverser les forteresses de l'adversaire et que ce soit dans la fin des temps ou du temps de l'Exode, cela ne change pas : en réalité Dieu met en pratique sa parole de *Apocalypse 12:11* «Ils l'ont vaincu **à cause du sang de l'agneau** et à cause **de la parole de leur témoignage**, et ils n'ont pas aimé leur vie jusqu'à craindre la mort.»

Afin de faire éclater «lemaan shitiy»

«afin de **faire éclater** mes miracles ceux-là dans ses (leurs) entrailles»

L'expression «faire éclater» שִׁיתִי shitiy relève bien des significations de toutes sortes et ce qui les unit c'est l'action de l'Éternel, Il donne, Il impose, Il établit, Il impose : «imposer», «établir» 7896 shiyth שִׁיתִי mettre, donner, faire, **réunir**, fermer, poser, déposer, prendre, **faire éclater**, **imposer**, joindre, **établir**, porter, tourner, charger, fixer, faire attention, maintenir, prendre garde, retirer, jeter, s'arrêter, assiéger, frapper, apporter, **épier**, avoir des soucis, rendre tel, placer, observer, attacher, traiter, transformer, amener, dresser, appliquer, regarder attentivement, réduire, donner des soins, envoyer, couvrir, ravager, se ranger en bataille, rendre semblable à un désert, **préparer une moisson**, mettre (la main dessus), fixer, désigner, fixer son esprit sur, constituer, faire, réaliser, faire comme. Ces

miracles ont plusieurs buts :

- réunir le peuple autour du vrai Dieu,
- faire éclater la Gloire de Dieu,
- imposer à Satan la volonté de Dieu,
- établir les miracles,
- épier les plans de l'adversaire
- soigner les brebis (avoir des soucis, amener, donner des soins),
- envoyer ses serviteurs en mission,
- se ranger en bataille, rendre les ennemis semblable à un désert,
- préparer une moisson,

Exode 10:2 Le but de ces signes : raconter

Chaque signe a bien sûr, on n'en doute pas, un but de délivrance du peuple. Mais l'idée de Dieu c'est aussi de faire raconter de père en fils à toutes les générations QUI Il est. La délivrance des hébreux du joug égyptien est donc secondaire : c'est d'abord faire connaître le Dieu d'Israël aux générations futures.

וְלִמְעַן תִּסְפָּר בְּאָזְנֵי בְנֶךָ וּבֶן-בְּנֶךָ אֵת אֲשֶׁר הִתְעַלְלִיתִי בְּמִצְרַיִם וְאֶת-אֶתְנֵי אֲשֶׁר-שַׁמְתִּי בָם וַיִּדְעֻתֶם כִּי-אֲנִי יְהוָה׃	<i>oulmaan tesapper</i> <i>beozné binkha ouven-binkha</i> <i>et asher hit'allalttiy</i> <i>bemitsraïm, veet-ottotai</i> <i>asher-samttiy bam</i> <i>viydaettem kiy aniy YHVH</i>	<i>C'est aussi pour que tu racontes à ton fils et au fils de ton fils comment j'ai traité les Égyptiens, et quels signes j'ai fait éclater au milieu d'eux. Et vous saurez que je suis YHVH</i>
--	---	---

Exode 10:3, la 8^{ème} plaie : les sauterelles

Les serviteurs de Pharaon sont irrités du comportement de plus en plus fou du Pharaon. Le cœur orgueilleux qui ne se repend pas, est de plus en plus visible par tous, même par les serviteurs. Ici voyant qu'il ne gagnera pas et qu'il n'est pas supporté par ses propres serviteurs, Pharaon essaie de ruser en ne laissant pas partir tout le monde et en divisant le corps et de faire dire à Moïse ce qu'il n'a pas dit et de leur faire peur en disant qu'il y a du danger (du malheur en vue) dans le désert et que finalement seuls les hommes partiront. Devant cette tentative d'intimidation où il ne leur laisse ni le temps de répondre ni le choix «*et on les chassa de la présence de Pharaon*», Dieu ordonne la plaie des sauterelles.

«*3 Moïse et Aaron allèrent vers Pharaon, et lui dirent : Ainsi parle l'Éternel, le Dieu des Hébreux : Jusqu'à quand refuseras-tu de t'humilier devant moi? Laisse aller mon peuple,*

afin qu'il me serve.»

<p>עַד-מִתִּי מֵאֲנִי לְעַנֹּת מִפְּנֵי שִׁלַּח עַמִּי, וְיַעֲבֹדֵנִי</p>	<p>ad matai <i>meantta</i> leantot mipanai ? <i>shallah ammiy veyaavdouniy</i></p>	<p>Jusqu'à quand <i>refuseras-</i> tu de t'humilier devant moi? <i>Laisse aller mon</i> <i>peuple, afin qu'il me serve.</i></p>
---	--	---

ma'en מֵאֲנִי *refuser (strg 3985), recevoir aucune, ne pas vouloir, résister*
leantot infinitif de anah «répondre», «donner une réponse» 6030 anah עָנָה לְעַנּוֹת
répondre, donner une réponse, prendre, reprendre la parole, exaucer, porter témoignage,
déposer, chanter, accuser, dire, s'adresser, ... ; (329 occurrences). 1. répondre,
témoigner, affirmer, parler, crier

Laisse aller mon peuple, afin qu'il me «serve»

Le but de la délivrance du peuple n'est pas uniquement pour faire sortir le peuple de la misère : le vrai but c'est de servir (adorer) Dieu. Lorsque nous recevons le salut en Yeshoua, souvent on s'imagine que le temps de la liberté est arrivé et qu'on n'a plus de compte à rendre à personne. Ce passage révèle le contraire. A la sortie d'Égypte, le peuple sera serviteur de l'Éternel. Le mot «abad» c'est le nom que l'on donne au «travail», aux ouvriers, aux travailleurs¹. En Égypte lorsqu'on disait qu'ils étaient «esclaves», en réalité ils étaient «travailleurs».

veyaavdouniy «qu'il me serve», «qu'il travaille pour moi», «qu'il me soit soumis», «qu'il me soit assujetti».

Le verbe 5647 abad עָבַד servir, être soumis, être asservi, être assujetti, servitude, imposer, travailler, cultiver, laboureur

Verbe (Qal).

1. travailler, faire un travail, accomplir un labeur.
2. travailler pour un autre, servir un autre par son labeur.
3. servir comme sujets.
4. servir (Dieu).
5. servir (au service Lévitique).

Le nom 5650 ebed עֶבֶד vient de 5647 ; n m : serviteur, esclave, servitude, qui appartient, homme, gens, assujetti, au service, soumis, de tous les côtés ; (800 occurrences).

- a. esclave : serviteur, homme qui sert.
- b. (sujets).
- c. serviteurs : adorateurs (de Dieu).
- d. serviteur (dans le sens particulier des prophètes, Lévites, etc.).

1 Le parti travailliste en Israël s'appelle le parti «avodah»

- e. serviteur (d'Israël).
- f. serviteur (une forme de parole entre des égaux).

Plusieurs autres notions d'interprétations sont possibles avec ce mot : ce mot avad est composé des lettres **ע.ב.ד** ayin le regard, beth la bergerie la maison, dalet la porte autrement dit le regard vers la bergerie nous amène à la porte ce qui correspond au passage «le salut vient des juifs» puisque si on a les regards fixés sur la maison d'Israël, alors plus loin on a automatiquement les regards fixés sur la porte du salut : Yeshoua.

4 Si tu refuses de laisser aller mon peuple, voici, je ferai venir demain des sauterelles dans toute l'étendue de ton pays. 5 Elles couvriront la surface de la terre, et l'on ne pourra plus voir la terre; elles dévoreront le reste de ce qui est échappé, ce que vous a laissé la grêle, elles dévoreront tous les arbres qui croissent dans vos champs; 6 elles rempliront tes maisons, les maisons de tous tes serviteurs et les maisons de tous les Égyptiens. Tes pères et les pères de tes pères n'auront rien vu de pareil depuis qu'ils existent sur la terre jusqu'à ce jour. Moïse se retira, et sortit de chez Pharaon. 7 Les serviteurs de Pharaon lui dirent : Jusqu'à quand cet homme sera-t-il pour nous un piège ? Laisse aller ces gens, et qu'ils servent l'Éternel, leur Dieu. Ne vois-tu pas encore que l'Égypte périt ?

8 On fit revenir vers Pharaon Moïse et Aaron : Allez, leur dit-il, servez l'Éternel, votre Dieu. Qui sont ceux qui iront ? 9 Moïse répondit : Nous irons avec nos enfants et nos vieillards, avec nos fils et nos filles, avec nos brebis et nos bœufs; car c'est pour nous une fête en l'honneur de l'Éternel. 10 Pharaon leur dit : Que l'Éternel soit avec vous, tout comme je vais vous laisser aller, vous et vos enfants ! Prenez garde, car le malheur est devant vous! 11 Non, non: allez, vous les hommes, et servez l'Éternel, car c'est là ce que vous avez demandé. Et on les chassa de la présence de Pharaon.»

Les sauterelles haar'bbeh

«12 L'Éternel dit à Moïse : Étends ta main sur le pays d'Égypte, et que les sauterelles montent sur le pays l'Égypte; qu'elles dévorent toute l'herbe de la terre, tout ce que la grêle a laissé.

<p>וַיִּט מֹשֶׁה אֶת־מַטְהוֹ עַל־אֶרֶץ מִצְרַיִם וַיְהִי נְהַג רוּחַ קָדִים בְּאֶרֶץ כָּל־ הַיּוֹם הַהוּא וְכָל־ הַלַּיְלָה הַבֹּקֶר הָיָה רוּחַ הַקָּדִים נֹשֵׂא אֶת־הָאֲרָבָה:</p>	<p>vayet mosheh et mattehou al erets mitsraïm, vaAdonai nihag rouah qadiym baarets kol hayom hahou vekol- hallaylah; habboqer hayah-- verouah haqqadiym nasa et haar'bbeh</p>	<p>«13 Moïse étendit sa verge sur le pays l'Égypte; et l'Éternel fit souffler un vent d'orient sur le pays toute cette journée et toute la nuit. Quand ce fut le matin, le vent d'orient avait apporté les sauterelles.» (Exode 10)</p>
--	--	---

Moïse étendit sa verge

On se souvient que la verge «matteh» représente le sceptre d'autorité de Dieu, à savoir la Main de l'Éternel. Lorsque Moïse étend «Yeshoua (la Main) sur la terre, c'est comme s'il imposait les mains pour une effusion de l'Esprit.

«Moïse étendit sa verge», *vayet mosheh et mattehou* le verbe «étendit» et le mot «verge» (4294 matteh ou fem. mattah מַטֵּה ou מַטֶּה) viennent tous deux de la même racine primaire natah נָטַח - *dresser, pencher, étendre, courber, violer, porter atteinte, ramener, tirer (de côté), à l'écart, conduire, fléchir, abaisser, suivre)* : le but est de porter atteinte, de courber, de violer l'Égypte. C'est «plaie» décrit l'effusion de la Rouah Haqodesh sur toute l'Égypte, c'est-à-dire symboliquement sur la terre entière.

Va Adonai nihag rouah qadim :

Littéralement :

«*Et l'Éternel fit mener (conduisit à la tête, guida, emmena), le souffle (l'esprit) d'orient...*»
«*Et l'Éternel guida son Esprit pour surprendre la terre par des sauterelles*»

5090 nahag נָהַג

une racine primaire ; v- *emmener, mener, rendre, conduire, à la tête, enlever, être un guide, laisser entrer, gémir* ; (31 occurrences); (Piel) : faire mener, guider, conduire, emmener.

6921 qadiym ou qadim קָדִים ou קָדִם

- *orient, vent d'orient, côté de l'orient, côté oriental, porte orientale, en avant* ; (69 occurrences). *Qadiym* vient d'une racine qui a donné un mot connu en Israël dans les partis politiques «qadimah» («en avant», «en marche») :

6923 qadam קָדַם

Le verbe racine primaire v - *venir au devant, surprendre, présenter, recevoir, débiteur, marcher (à la rencontre), prévenir, en tête, s'élever, devant, devancer, porter, atteindre.*

Cette racine, comme toutes celles que l'on retrouve 26 fois dans la Bible, porte la signature de l'Éternel, avec les 26 occurrences trouvées. Quel est le lien entre le «vent d'orient» et «l'Esprit», et le fait de «surprendre» ?

En fait c'est le soleil qui se lève, qui *s'éleve à l'orient (à l'Est)*, qui *surprend* tous les habitants de notre planète *en venant au devant, en marchant à la rencontre, en devançant* les habitants. Si par exemple, on voulait éviter d'être surpris, d'être devancé par l'Esprit d'Orient, on devrait sans arrêt courir, foncer en direction du coucher du soleil, sans jamais s'arrêter.

Personne des habitants de l'Égypte n'échappera car ce vent d'Orient surprendra toute la terre. C'est ainsi que ces sauterelles représentent le jugement de la fin des temps où aucun habitant de la terre n'échappera. Dans le 9^{ième} chapitre de l'Apocalypse, Jean nous parle des visions qu'il a reçues de Dieu pour la fin des temps et de ce cinquième ange qui sonna de la trompette : «*Et je vis une étoile qui était tombée du ciel sur la terre. La clef du puits de l'abîme lui fut donnée, et elle ouvrit le puits de l'abîme. Et il monta du puits une fumée, comme la fumée d'une grande fournaise; et le soleil et l'air furent obscurcis par la fumée du puits.*»

«De la fumée sortirent des sauterelles, qui se répandirent sur la terre; et il leur fut donné un pouvoir comme le pouvoir qu'ont les scorpions de la terre.» (Apocalypse 9:3)

«Ces sauterelles ressemblaient à des chevaux préparés pour le combat; il y avait sur leurs têtes comme des couronnes semblables à de l'or, et leurs visages étaient comme des visages d'hommes.» (Apocalypse 9:7)

Ces sauterelles (ou locustes) sont des insectes qui infestent les régions d'orient, détruisant les champs et les arbres. Elles sont transportées en nuages par le vent qui vient d'Arabie en Israël, puis s'en vont vers le nord, et périssent dans la mer. Les Orientaux les consomment, rôties, assaisonnées de sel, et les Israélites étaient autorisés à les manger.

«14 Les sauterelles montèrent sur le pays l'Égypte, et se posèrent dans toute l'étendue de l'Égypte; elles étaient en si grande quantité qu'il n'y avait jamais eu et qu'il n'y aura jamais rien de semblable. 15 Elles couvrirent la surface de toute la terre, et la terre fut dans l'obscurité; elles dévorèrent toute l'herbe de la terre et tout le fruit des arbres, tout ce que la grêle avait laissé; et il ne resta aucune verdure aux arbres ni à l'herbe des champs, dans tout le pays d'Égypte.» (Exode 10:12-15)

Ce n'est évidemment pas la verge de Moïse elle-même qui aurait une quelconque puissance telle une baguette de sourcier, lorsqu'il l'étendit sur le pays l'Égypte, mais c'est l'Éternel qui fit souffler un vent d'orient sur le pays toute cette journée et toute la nuit. Quand ce fut le matin, le vent d'orient avait apporté les sauterelles. Le geste de lever la verge n'est pour Moïse, qu'un simple acte d'obéissance et rien de plus. Après que Moïse ait obéi, Dieu va envoyé son Esprit qui va «souffler».

Les sauterelles 697 arbeh אַרְבֵּה אַרְבֵּה essaim : disparition soudaine (fig.), insignifiance, ce mot est utilisé dans *Nombres 13:33* pour imager la petitesse «*et nous y avons vu les géants, enfants d'Anak, de la race des géants : nous étions à nos yeux et aux leurs comme des sauterelles.*» Le mot arbeh vient de 7235 rabah רָבָה multiplier, augmenter, croître, s'accroître, beaucoup, accumuler, nombreux, sécouler, considérable, plus, élever, amas, renforcer, longtemps, quantité. Les sauterelles sont en essaim en si grand nombre qu'elles ravagent des cultures entières. C'est pourquoi pour dire «beaucoup» on utilise le mot harbah הרבה

L'effusion du Souffle de Dieu dans la fin des temps sera si importante, qu'elle provoquera plusieurs conversions et des nouvelles naissances.

«16 Aussitôt Pharaon appela Moïse et Aaron, et dit : J'ai péché contre l'Éternel, votre Dieu, et contre vous. 17 Mais pardonne mon péché pour cette fois seulement; et priez l'Éternel, votre Dieu, afin qu'il éloigne de moi encore cette plaie mortelle.»

<p>יִזְוַעְתָּהּ, שָׂא נָא חַטָּאתֵי אֶךְ הַפַּעַם</p>	<p>veattah sa na hatatiy akh hapaam</p>	<p>Et maintenant pardonne s'il te plait, mon péché pour cette fois seulement</p>
--	---	--

וְהֵעֵתִירוּ, לַיהוָה אֶל־הַיָּמִים; וַיִּסֶר, מֵעָלַי, רַק, אֶת־הַמּוֹת הַזֶּה	<i>veha'etiyrou la'Adonai Eloheikhem veyasser, mealaj, raq eth hamareth hazeh</i>	<i>et suppliez l'Éternel votre Dieu qu'il me délivre, à tout prix, de ce fléau</i>
---	---	--

L'adverbe «**attah**» (Et maintenant) révèle la croix au travers du sens de ses lettres **«en regardant vers la signature de Dieu, la croix»** : 6258 **עַתָּה** *adv* - maintenant, à présent ; (9 occurrences) - vient de 6256 - 5710 **אָדָּה** *adv* - une racine primaire : *se parer, être paré, orner, parure, passer, ôter* ; (10 occurrences), *passer sur, avancer, aller, déplacer*.

6256 **עַתָּה** *n f* - temps, époque, soir, ce temps-là, moment, heure, saison, alors, quand, vers, maintenant, heure, année, destinée, ... ; (296 occurrences).

vient de 5703 **אָדָּה** *adv* vient de 5710 - toujours, de tout temps, perpétuité, à jamais, sans cesse, éternel, éternité, éternellement, (+2 non traduits) ; (49 occurrences), pour toujours, continuant dans le futur, de tout temps (pour le temps passé), à jamais (des temps futurs). d'une existence continue; éternité (de l'existence de Dieu).

Pour cette fois seulement, Pharaon demande une pause mais sans repentance aucune car ce qu'il veut c'est de ne plus être agité, troublé : 6471 **פַּעַם** ou fem. **פַּעְמָה** *adv* : fois, cette fois, maintenant, coin, angle, temps, étages, à l'ordinaire, d'un seul coup, pieds, pas, tantôt, enclume ; (112 occurrences).

coup, battre, pied, pas, marche, étage, enclume, occurrence

un temps, tout de suite, deux fois, trois fois, de temps en temps.

vient de 6470 **פַּעַם** *adv* une racine primaire : *agité, agiter, trouble, enfoncer, forcer, pousser, battre d'une façon continue*; (5 occurrences).

C'est le vent d'Orient qui a amener les sauterelles et c'est le vent d'occident qui va les emporter

יָחַץ , מֵעַם פְּרָעָה; וַיַּעֲתָר, אֶל־יְהוָה	<i>vayetsé meim parah vayeettar, el-Adonai</i>	18 <i>Moïse sortit de chez Pharaon, et il pria l'Éternel.</i>
יָחַץ וַיִּהְיֶה רֹחַ-יָם, חֲזָק מְאֹד, וַיִּשָּׂא אֶת־ הָאֲרָבֶה, וַיִּתְקַעְהוּ יָמָה סוּף: לֹא נִשְׂאֵר אֲרָבֶה אֶחָד, בְּכֹל גְּבוּל מִצְרָיִם	<i>vayahaphokh Adonai rouah-yam hazaq meod, vayissa et- haarbbeh, vayitqaehou yammah soph: lo nishar arbbeh ehad, bekol gevoul mitsraïm</i>	19 <i>L'Éternel fit souffler un vent d'occident très fort, qui emporta les sauterelles, et les précipita dans la mer Rouge; il ne resta pas une seule sauterelle dans toute l'étendue de l'Égypte.</i>
כִּי וַיַּחֲזֶק יְהוָה, אֶת־לֵב פְּרָעָה; וְלֹא שָׁלַח, אֶת־ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל	<i>vayehazzeq Adonai et-lev paroh; velo shillah, et- bnéi Israël</i>	20 <i>L'Éternel endurcit le cœur de Pharaon, et Pharaon ne laissa point aller les enfants d'Israël.»</i>

L'Éternel fait souffler de deux manières différentes qu'il s'agisse de l'orient ou de l'occident

verset 13 :	וַיִּהְיֶה נְהַג רוּחַ- קְדִים בְּאֶרֶץ	<i>vaAdonai nihag rouah- qadiym baarets</i>	<i>L'Éternel fit souffler un vent d'orient sur le pays</i>
verset 19 :	וַיַּהַפְּחֵךְ יְהוָה רוּחַ- יָם, חֲזָק מְאֹד	<i>vayahaphokh Adonai rouah- yam hazaq meod</i>	<i>L'Éternel fit souffler un vent d'occident très fort</i>

Le verbe utilisé **vayahaphokh** n'est pas le même ici puisqu'il ne s'agit plus de répandre son Esprit sur toute la terre mais au contraire de tout bouleverser :

2015 haphakh הִפָּךְ une racine primaire : *agiter, détruire, bouleverser, changer, souffler, devenir, faire, tourner, se retourner, rouler, sens dessus dessous, volte face, surprendre, rebrousser, quitter, renverser, assiéger, dévaster, évolution, changer, transformer, pervertir.* (94 occurrences). Cette racine primaire donne d'autres racines secondaires comme

2017 hophek הִפֵּךְ vient de 2015 n. m. : *Perversité (Esaïe 29.16), renversement des choses, corrompre.*

2018 haphekah הִפְכָה vient de 2016 ; n f : *désastre (Genèse 19.29), renversement, désastre, destruction.*

Le souffle d'orient représente la renaissance par l'Esprit Saint en produisant une multitude ;
Le souffle d'occident représente la mort en détruisant tout ce que Dieu avait bâti.

La venue des sauterelles ont une portée prophétique bénéfique alors que leur enlèvement est d'une portée négative.

Exode 10:21-22 : la 9^{ème} plaie : les ténèbres **vehoshekh** al pnéi tehom

Cette plaie est autant pour les égyptiens que pour les hébreux. On va entrevoir maintenant une différence au sein du même peuple par rapport aux ténèbres du cœur et la lumière prophétique qui se trouve en Goshen «Mais il y avait de la lumière dans les lieux où habitaient tous les enfants d'Israël».

Avec la lumière de Yeshoua, peu importe à ce moment là, que vous soyez hébreu ou égyptien, juif ou goïm, chrétien ou païen, si vous vous trouviez à Goshen vous n'étiez pas dans les ténèbres du dehors où il y avait des pleurs et des grincements de dents».

Ce lieu de Goshen était très vaste et aurait pu contenir s'ils l'avaient voulu, même tous les égyptiens. En effet la région de Goshen était délimitée par le delta du Nil à l'ouest, par sa limite frontalière avec l'Israël actuel au Nord-Est et avec la Mer Rouge au Sud.

Certaines sources racontent que tous les hébreux n'allaient pas se réfugier à Goshen. A l'époque de l'exode il y avait aussi des brebis égarées qui se rebellaient contre leurs parents, qui refusaient d'écouter Moïse, qui préféraient ne pas devoir aller se réfugier à cet endroit unique en Égypte qu'était Goshen.

Luc 13:27-29

«²⁷Et il répondra: Je vous le dis, je ne sais d'où vous êtes; **retirez-vous de moi, vous tous, ouvriers d'iniquité.** ²⁸ C'est là qu'il y aura des pleurs et des grincements de dents, quand vous verrez Abraham, Isaac et Jacob, et tous les prophètes, dans le royaume de Dieu, et que vous serez jetés dehors. ²⁹ Il en viendra de l'orient et de l'occident, du nord et du midi; et ils se mettront à table dans le royaume de Dieu.»

Quoi qu'il en soit, le pays de Goshen était une région assez grande pour contenir le peuple entier puisqu'il fallait plusieurs 3 jours de marche pour le traverser d'un bout à l'autre.

«On est arrivé² à identifier le pays de Gosen que certains commentateurs du passé avaient situé d'étrange manière, au gré de leur imagination. Ici encore l'archéologie est venue confirmer les conclusions que l'on pouvait dégager d'une lecture attentive du texte. Il ressort du texte, en effet, que les enfants d'Israël, pour se rendre dans le pays qui leur était dévolu, n'avaient pas eu à traverser le Nil et que la région où ils devaient vivre était particulièrement propice à l'élevage des troupeaux. Il était aussi naturel que le Pharaon favorable à Joseph eût placé cette tribu étrangère, mal vue des Égyptiens, sur un territoire isolé de la masse du peuple, de manière à éviter des complications, des conflits possibles. Ces traits divers s'appliquent parfaitement à ce qu'on appelle maintenant le « Wâdy Tumilât », bien connu des égyptologues, en particulier de M. Edouard Naville. Voici, d'ailleurs, ce que M. Naville écrit à ce sujet : « Le pays de Gosen qui s'étendait jusqu'à la mer Rouge, était la clef de la contrée. Là aboutissaient plusieurs routes du désert, par lesquelles le trafic, les caravanes, les voyageurs, et aussi les expéditions militaires avaient accès dans le pays. Le Wâdy Tumilât les conduisait au coeur même du royaume. La première ville atteinte était Bubastis, d'où deux à trois jours de marche les amenaient à Héliopolis et Memphis. »

La 9^{ème} plaie des ténèbres est évidemment un miroir des ténèbres qui couvraient la terre avant que ne soient restaurées toutes choses en Bereshit. On va voir que pour qu'il y ait pu y avoir la vie sur terre au début de la création, il fallait qu'il y ait d'abord les ténèbres.

א בְּרֵאשִׁית, בָּרָא אֱלֹהִים, אֶת הַשָּׁמַיִם, וְאֶת הָאָרֶץ

1 Au commencement, Dieu créa le ciel et la terre.

bereshiyt bara elohim eth hashamaïm ve'eth haarets

ב וְהָאָרֶץ, הִיְתָה תְהוֹ וְבוֹהוּ, וְחֹשֶׁךְ, עַל-פְּנֵי תְהוֹם;

2 Or la terre n'était que solitude et chaos; des ténèbres couvraient la face de l'abîme,

*vehaarets hayetah tohou vabohou, **vehoshekh** al pnéi tehom*

וְרוּחַ אֱלֹהִים, מְרַחֶפֶת עַל-פְּנֵי הַמַּיִם

et le souffle de Dieu planait à la surface des eaux.

verouah elohim merahephet al pnéi hamayim

Pour que puissent venir sur terre les êtres humains vivants ayant le souffle de vie, Dieu a restauré les choses, la lumière d'abord avec les différents luminaires, puis la création avec les différentes étapes, la verdure, la vie grouillante, les âmes vivantes.

Ce n'est qu'après ça qu'est venu l'être humain Adam.

2 <http://www.regard.eu.org/Livres.2/Le.cri.des.pierres/10.html>

Il fallait donc qu'un moment d'une certaine durée apparaisse sur terre où tout fut remis à plat.

Israël, la «terre» qui est symbolisée dans Genèse 1.1-2 était solitude et chaos. Cette terre représente Israël, le peuple hébreu choisi par Dieu pour former son peuple, un réceptacle. Pour créer ce peuple, il devenait impératif de tout remettre à plat, que tous soient mis sur un pied d'égalité, les patriarches, le peuple, les juifs assimilés avec les juifs fidèles, les religieux avec les laïcs, des fils de Raḥel la bien aimée avec des fils des servantes, des lévites avec des gens de mauvaise vie. Le peuple hébreu dans son caractère de fils d'Israël, de descendants de la promesse, était devenu «solitude et chaos». Après 430 ans d'esclavage, ce chaos tohou (תהו) **informe, solitude, choses de néant, désert, déserté, fraude, désolation, vanité, vain, vide, choses vaines** et cette solitude bohohou (בהו) **être vide, destruction, informe, nu, nul, perdre, détruire** faisaient partie de leur vie de tous les jours. Plus rien ne pouvait plus les faire revenir à l'étape initiale, là où Abraham, Isaac et Jacob avaient reçu la promesse d'une descendance, la promesse d'un pays, d'un peuple, d'un Messie. Le cœur de chacun était devenu ténèbres sur la surface de l'abîme.

La surface de l'abîme se dit על-פני תהום

6437 panah פוּנָה - פָּנָה une racine primaire : *se tourner, s'éloigner, préparer, regarder, se retirer, vider, retourner, s'adresser, avoir égard, sur, vers, faire face, du côté, suivre.*

La «surface de l'abîme», c'est ce qui est au-dessus על de l'abîme, c'est la partie visible de l'iceberg. Et comment peut-on voir s'il y a une abîme sur le cœur d'un homme ? C'est quand cet homme **se retire** de vous, quand il s'en **(re)tourne, s'éloigne** de Dieu, quand son cœur est **vide**.

Mais c'est aussi à ce moment là qu'on doit **s'adresser** à lui, qu'on doit avoir de **l'égard** pour lui, qu'on doit faire face à son problème, qu'on peut être de son **côté** et le **suivre**.

«Les» ténèbres que l'on retrouve dans nos versions bibliques sont en réalité une piètre traduction puisque le bon terme aurait été «le» ténèbre puisqu'il s'agit d'un masculin singulier 2822 ḥoshekh חֹשֶׁךְ ténèbre, ténébreux, nuit, obscurité, calamités, ignorant, caché, lieu caché (80 occurrences);

La racine 2821 ḥashakh חָשַׁךְ une racine primaire signifie être ou devenir sombre, lumière qui faiblit, être noir, être caché, être de couleur sombre, cacher, obscurcir, confondre (fig.).obscurité, s'obscurcir, obscur, ténèbres, sombre.

Cette ténèbre commence par la lettre «het» c'est-à-dire la première lettre du mot «hattat», «péché».

Avant la damnation de la 10^{ème} plaie, vient avec la mort des premiers nés d'Égypte, l'obscurité des ténèbres. C'est cette obscurité de la «sixième heure» qui est venue sur Jérusalem un peu avant la mort du Seigneur à Golgotha.

«Il était déjà environ la sixième heure, et il y eut des ténèbres sur toute la terre, jusqu'à la neuvième heure.» (Luc 23:44)

Cette 10^{ème} plaie nous parlera de la condamnation du Fils de Dieu, ce Fils aîné du Père qui a payé à la place des autres. Moïse doit étendre sa main vers le ciel, c'est-à-dire vers Dieu pour que tombent les ténèbres.

«21 L'Éternel dit à Moïse : *Etends ta main vers le ciel, et qu'il y ait des ténèbres sur le pays d'Égypte, et que l'on puisse les toucher.* 22 *Moïse étendit sa main vers le ciel; et il y eut d'épaisses ténèbres dans tout le pays d'Égypte, pendant trois jours.* » (Exode 10:21-22)

Les ténèbres étaient si denses, épaisses qu'on pouvait les toucher 4959 mashash מִשַׁשׁ - toucher, fouiller, tâtonner ; (9 occurrences), tâter, palper.

Dans les épaisses ténèbres וַיְהִי חֹשֶׁךְ-אֲפֵלָה on trouve quelques points intéressants à souligner : l'adjectif «épais» 651 aphel אֲפֵלָה vient d'une racine du sens de **manque de soleil**- obscur (Amos 5.20): sombre, obscur, ténébreux, noir, voilé, opaque.

652 ophel אֲפֵלָה vient du même mot que 651 n m - obscurité, ténèbres, ombre, épaisses ténèbres, non réceptivité spirituelle, calamité (fig.) voilé : 2Co 4.4,25.7.

653 aphelah אֲפֵלָה vient de 651 ; n f - ténèbres, obscurité, ténébreux ; (10 occurrences), calamité, méchanceté (fig.).

654 Ephlal אֲפֵלָלָה vient de 6419 ; n pr m : « intercesseur » (un descendant de Pérets).

on peut donc noter que la calamité provoquée par l'épaisseur de la couche de ténèbres est directement proportionnelle avec :

- **le manque de soleil,**
- **la non réceptivité spirituelle et**
- **le manque d'intercession.**

«Personne ne se leva de sa place pendant trois jours»

Image de la mort, ces 3 jours sont un temps pendant lesquels personne ne se leva de sa place.

et de la mise au tombeau de Yeshoua, כַּג לֹא-רָאוּ אִישׁ אֶת-אֶחָיו
23 *On ne se voyait pas les uns les autres,*

וְלֹא-קָמוּ אִישׁ מִמְּקוֹמֹו--שְׁלֹשֶׁת יָמִים
*et personne ne se leva de sa **place** pendant trois jours.*

וְלִכְלֹל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הָיָה אֹר, בְּמוֹשְׁבֹתָם

Mais il y avait de la lumière dans les lieux où habitaient tous les enfants d'Israël.

Lorsque le texte dit «qu'on ne se voyait pas les uns les autres», on peut aussi lire «*on ne se comprenait pas individuellement d'homme à homme, de personne à personne entre frères, entre même tribus* »

7200 ra'ah רָאָה - voir, paraître, apparaître, regarder, montrer, pourvoir, voici, **comprendre**, remarquer, **prendre garde**, apercevoir, choisir, prendre connaissance, observer, **être témoin**, fixer les yeux, voir, examiner, inspecter, considérer.

Personne ne se leva de sa place

La place tahat est la même «place» qui est exprimée dans la loi du talion «un œil à la place d'un autre œil» ou «œil POUR «œil ». Lorsque cette règle compare la faute à l'indemnisation, on l'exprime par cette adverbe de positionnement dans l'espace qui définit l'indemnisation à un niveau inférieur que la faute elle-même : quand vous avez blessé quelqu'un, la valeur

de l'indemnisation sera 8478 tahath תַּחַת c'est-à-dire *au-dessous, à la place, sous, pour, au pied, s'écrouler, se soumettre, sur, au lieu que, pourquoi, là, infidèle ; (24 occurrences). C'est la «partie de dessous»*; Plutôt que l'on vous ôte l'œil, *au lieu de cela, comme, pour, pour l'amour de, à plat, où, au lieu que*. alors vous payerez. A cause des ténèbres, plus personne ne va penser à se venger ni à réclamer à son prochain le mal qu'il lui aurait fait. Cette forme d'épreuve, nous la vivons tous un jour ou l'autre, lorsque nous nous retrouvons dans le désert de notre vie, nous avons perdu toute notre force.

וְלֹא-קָמוּ אִישׁ מִתַּחַתּוֹ--שְׁלֹשֶׁת יָמִים
et personne ne se leva de sa **place** pendant trois jours.

«Mais il y avait de la lumière dans les lieux où habitaient tous les enfants d'Israël»

Le pays de Goshen³

D'après la Bible, si Moïse naît au pays de Goshen, dans une période sombre de l'histoire de son peuple (Exode 2) le peuple hébreu tout entier est lui aussi né dans ce que la tradition va comparer à une matrice, des entrailles où se développe un embryon : le peuple juif.

Le pays de Goshen dans l'Égypte des 3èmes et 2ème millénaires désigne une terre où Joseph aurait établi son père Jacob et ses frères. La localisation de ce territoire demeure une énigme. Il y aurait en tout cas plusieurs Goshen dans la Bible :

1) une région de l'Égypte du nord, proche du Nil inférieur, où les enfants d'Israël vécurent du temps de Joseph et du temps de Moïse

2) un district au sud d'Israël, entre Gaza et Gabaon

3) une ville dans les montagnes de Juda, probablement dans le district de Gosen

³ https://www.bethyeshoua.org/index.php?option=com_content&view=article&id=384:goshen&catid=120&Itemid=124

Au III^{ème} siècle av. J.-C. les traducteurs grecs identifient Goshen à un district égyptien de Ramsès convenant à l'élevage du gros et du petit bétail. Goshen se trouvait dans le delta, à quelques km. au N.-E. d'On. (Genèse 46 :28, 34, 47 :11)

Joseph, avec son char, y monta à la rencontre de son père, qui venait de Canaan (46.28, 29). Les Hébreux furent autorisés à s'y installer et le peuple s'y trouvait encore à l'époque de l'oppression (Exode 8 :18).

Sur le plan linguistique, il faut remarquer que le mot « Goshen » pourrait être une traduction en hébreu de la forme égyptienne « Guésem ». Or, cet endroit, « le pays de Guésem » est défini comme s'étendant depuis Pi-Ramsès jusqu'au-dessus de Tanis et de Memphis, ce qui pourrait donc correspondre à l'ensemble du delta plus l'oasis du Fayoum, la frontière vers le sud étant verrouillée par la forteresse d'Hérakléopolis magna (Nennesou). D'autre part, si on connaissait encore au début de ce siècle une Montagne de « Gheshen » (4600 m) dans l'Ambara, province du nord de l'Abyssinie, il existe aussi une tradition éthiopienne qui dit que la langue gheez (langue morte de caractère sémitique encore utilisée dans la liturgie chrétienne de ce pays) était la langue des Pasteurs, c'est-à-dire des Hyksos.

Ce qui confirme l'origine sémitique hébraïque de la dynastie Hyksos dont fait partie le Pharaon qui avait connu Joseph.

Or, aussi étonnant que cette affirmation puisse paraître, ce fait pourrait confirmer que le « pays de Guésem » correspondait bien au Nord de l'Égypte, et plus précisément à la zone occupée par les Hyksos sous la XVI^e et la XVII^e dynasties.

Selon d'autres sources « Ra'amses » (Hébreu: רַעַמְסֵס) est mentionnée quatre fois dans la Bible : Genèse 47:11; Exode 1:11 et Nombre 33:3,5 et serait un synonyme de Gosen (Genèse 47:1), le pays où Joseph s'établit avec ses descendants. D'où probablement l'anachronisme de Genèse 47:11, référence possible à Avaris.

Comme dit plus haut, il y aurait aussi un Goshen en Juda sous domination égyptienne. Cette région située au Sud de Juda (Josué 10 :41; 11 :16) tire probablement son nom de la ville de la contrée montagneuse de Juda (Josué 15.51).

Quelques siècles avant, alors que Joseph avait été envoyé en Égypte comme esclave, Dieu le relève au temps fixé afin de l'utiliser pour le salut du peuple juif et de l'Égypte. Il révèle au Pharaon « berger » le sens de ses rêves et, sous la direction du Pharaon, met en place la préparation du pays au vu de la famine qui est annoncée.

*« 7 Dieu m'a envoyé devant vous pour vous faire subsister dans le pays, et pour vous faire vivre par une grande délivrance. 8 Ce n'est donc pas vous qui m'avez envoyé ici, mais c'est Dieu; il m'a établi père de Pharaon, maître de toute sa maison, et gouverneur de tout le pays d'Égypte. 9 Hâtez-vous de remonter auprès de mon père, et vous lui direz: Ainsi a parlé ton fils Joseph: Dieu m'a établi seigneur de toute l'Égypte; descends vers moi, ne tarde pas! 10 **Tu habiteras dans le pays de Goshen**, et tu seras près de moi, toi, tes fils, et les fils de tes fils, tes brebis et tes bœufs, et tout ce qui est à toi.*

11 Là, je te nourrirai, car il y aura encore cinq années de famine; et ainsi tu ne périras point, toi, ta maison, et tout ce qui est à toi. » (Genèse 45 :7-11)

Goshen est donc annoncé prophétiquement par Joseph, approximativement 400 ans avant l'exode des hébreux. Le Pharaon Ramsès qui a succédé au « Pharaon berger » n'a pas connu Joseph et le peuple de Dieu.

Goshen בארץ-גֹּשֶׁן signifie « lieu du soleil », « terre de force », « terre herbeuse »
Chaque lettre hébraïque a un sens symbolique.

גַּיְמֵל Guimel signifie le chameau, compléter, prodiguer, rétribuer. La valeur numérique de guimel est 3. Ce chiffre 3 représente Dieu Lui-même : Père, Fils et Esprit. Dans le désert, le chameau a une très grande capacité de résistance contre la chaleur et le froid. Il peut vivre 3 semaines sans boire. Sa constitution en fait un animal idéal pour le transport. Le chameau peut consommer 130 litres d'eau en quelque 10 minutes. Il peut supporter +50 degrés de chaleur en été sans se déshydrater, grâce à un mécanisme qui lui permet d'élever la température de son corps jusqu'à +41 degrés. Inversement ils peuvent la diminuer à 30 degrés par les temps froids du désert. Il est un animal herbivore et se nourrit de plantes contenant beaucoup d'eau. Beaucoup d'entre eux ont été domestiqués car ils peuvent porter des charges énormes et c'est pourquoi on les a surnommés les « vaisseaux du désert ».

Il est le seul salut possible devant l'étendue désertique, il prodigue en quelque sorte la vie. Et même lorsqu'il n'y plus d'eau pour ses passagers, le chameau doit être sacrifié pour donner la vie. Il a en réserve du liquide qui préserve de la mort. Le nom est dérivé de la troisième lettre de l'alphabet proto-sinaïtique gamel (qui a donné gamma en grec).

On pense qu'à l'origine cette lettre représentait une bosse qui en s'inclinant a donné le C de l'alphabet latin.

Ajoutons pour terminer que la lettre guimel « domine » (est au début du mot racine) un autre mot hébreu gephen le cep la vigne, le plant ; ce mot masculin vient d'une racine du sens de courber. Le Seigneur est l'époux qui est uni à sa vigne Israël, le Cep signifie aussi « étoiles devant le jugement de l'Éternel (métaph.) », prospérité.

Ajoutons que dans gephen, la troisième lettre Fé signifie la bouche, parole, face confirmant l'attribut de Yeshoua comme étant la Parole Vivante de Dieu. On retrouve ici aussi la dernière lettre le Noun Soffit : le Poisson (Rouah Hakodesh).

Selon la tradition juive, le territoire de Goshen (Guessen) est offert par Pharaon à Joseph afin que la famille des hébreux s'y installe. Elle devient par la suite le lieu où les esclaves sont rassemblés avant de partir pour les travaux forcés. Au niveau de la symbolique le terme « goshen » évoque le « goush » le bloc, au sens d'une forme embryonnaire.

« 17- Que si tu ne renvoies pas mon peuple, moi je susciterai contre toi et tes serviteurs et ton peuple et tes maisons, les animaux malfaisants; les maisons des Égyptiens seront

envahies par eux, comme aussi la contrée où ils demeurent. 18- Je distinguerai, en cette occurrence, la province de Gessen où réside mon peuple, en ce qu'il n'y paraîtra point d'animaux malfaisants afin que tu saches que moi, l'Éternel, je suis au milieu de cette province. » (Exode 8 :17-18)

Toujours selon la tradition, pourquoi Jacob et ses enfants chérissaient-ils la terre de Goshen ? Car pharaon l'avait donné comme dot à Sarah, lorsqu'il l'avait enlevée, et eux désiraient s'installer dans le lieu reçu par leur aïeule. Et lorsque les enfants d'Israël s'y installèrent en entrant en Égypte, aucun Egyptien ne contesta leur droit. (Genèse 47 :14- 20)

Israël est en Égypte comme un embryon dans le ventre de sa mère. Remarquons l'homophonie de « Hébreu – Ivri » et « embryon », les êtres du passage.

ש Shin qui signifie la dent, la pointe (haïr, mépriser, détester) de valeur numérique 300, longueur en coudées de l'arche de Noé. Cette lettre ressemble à un arc placé horizontalement, le Père et l'Esprit lançant une flèche (le Fils de Dieu) vers le ciel. Le Fils de Dieu a été méprisé, haï, détesté

Le shin est la première lettre du Nom divin Shaddaï שַׁדַּי, et figure à ce titre sur les mezouzot que l'on place au fronton des portes. C'est aussi pour cette raison que les Juifs enroulent la lanière de leur phylactère autour de la main de manière de façon à dessiner un shin, et que les Cohanim (prêtres) disposent leurs doigts de façon à en former un, lors de la bénédiction sacerdotale.

י Noun (forme finale) qui signifie le poisson et est généralement assimilable à l'Esprit Saint (Josué fils de Noun est connu pour avoir reçu l'Esprit de Dieu) VN 700 (dans lequel on retrouve le chiffre de la perfection)

La région Goshen est souvent accompagnée de son complément le « pays »

Erets אֶרֶץ s'applique habituellement au pays d'Israël et vient d'une racine du sens probable d'être une terre ferme, pays, contrée, terrain, sol, territoire, voie, distance, indigène, peuple, étranger, monde, propriété, champ, vallée, plaine, abattre, septentrion.

La terre entière: opposée à une partie, opposée aux cieux, les habitants de la terre, territoire: contrée, région, terrain

Le pays où se trouve le peuple de Dieu est connu pour être une « terre ferme ».

Cette terre ferme fait tout d'abord allusion à la postérité selon le sable de la terre promise à Abraham Genèse 13:16 « Je rendrai ta postérité comme la poussière de la terre, en sorte que, si quelqu'un peut compter la poussière de la terre, ta postérité aussi sera comptée. »

Cette terre ferme fait aussi allusion au seul endroit spirituel stable de toute la planète où l'on peut rencontrer Dieu sur la Montagne.

On retrouve comme lettres dans le mot hébreu erets :

- le א Alef, (le taureau du sacrifice, le conseiller, l'époux)
- le ר Resh (commencement, la tête, pauvreté, misère)
- le ט Tsadi (le juste, le pieux, vertueux, consacrer, sanctifier)

Des maisons refuge

L'appellation égyptienne « la maison du soleil » n'est pas donnée par hasard puisque le pays de Goshen est la maison où règne la lumière de Dieu. Cette maison ne se trouve pas en Israël mais bien en Égypte, image des nations chrétiennes où les juifs ont trouvé refuge pendant les 2000 ans d'histoire. Goshen est ce lieu au sein même du pays d'Égypte où les juifs peuvent s'y réfugier pour un temps seulement avant le grand départ vers la terre promise.

« 21 L'Éternel dit à Moïse: Etends ta main vers le ciel, et qu'il y ait des ténèbres sur le pays d'Égypte, et que l'on puisse les toucher. 22 Moïse étendit sa main vers le ciel; et il y eut d'épaisses ténèbres dans tout le pays d'Égypte, pendant trois jours. 23 On ne se voyait pas les uns les autres, et personne ne se leva de sa place pendant trois jours. Mais il y avait de la lumière dans les lieux où habitaient tous les enfants d'Israël. (Exode 10 :21-23)

Ceux des égyptiens qui se rendront au milieu du peuple d'Israël y trouveront une protection

Exode 8:22 « Mais, en ce jour-là, je distinguerai le pays de Goshen où habite mon peuple, et là il n'y aura point de mouches, afin que tu saches que moi, l'Éternel, je suis au milieu de ce pays. »

Exode 9:26 « Ce fut seulement dans le pays de Goshen, où étaient les enfants d'Israël, qu'il n'y eut point de grêle. »

*24 Pharaon appela Moïse, et dit : Allez, servez l'Éternel. Il n'y aura que vos brebis et vos boeufs qui resteront, et vos enfants pourront aller avec vous. 25 Moïse répondit : Tu mettras toi-même entre nos mains de quoi faire les sacrifices et les holocaustes que nous offrirons à l'Éternel, notre Dieu. 26 Nos troupeaux iront avec nous, et il ne restera **pas un ongle**; car c'est là que nous prendrons pour servir l'Éternel, notre Dieu; et jusqu'à ce que nous soyons arrivés, nous ne savons pas ce que nous choisirons pour offrir à l'Éternel. 27 L'Éternel endurcit le coeur de Pharaon, et Pharaon ne voulut point les laisser aller. 28 Pharaon dit à Moïse: Sors de chez moi! Garde-toi de paraître encore en ma présence, car le jour où tu paraîtras en ma présence, tu mourras. 29 Tu l'as dit ! répliqua Moïse, je ne paraîtrai plus en ta présence.» (Exode 10:21-29)*

Pharaon, endurci cherche jusqu'à la dernière extrémité à garder la prééminence sur la situation et à ne pas accepter d'être lésé en quoi que ce soit. Malheureusement pour lui, Dieu l'endurcit encore toujours plus : «pas même un sabot» rétorque Moïse ce qui sous-entend «pas même un animal rituellement impur» :

un sabot se dit 6541 *parsah* פֶּרֶסָה ongle, corne, sabots ; (19 occurrences) (sabot des ruminants ou de chevaux (sabots non divisés, non fendus). On aurait pu à la limite laisser à Pharaon les animaux impurs mais même là, Dieu ne permet pas que même ça, soit gardé entre les mains de Pharaon.

On se souvient qu'Abraham a fait quelque chose de similaire lors de l'achat de la caverne de MacPela lorsque les fils des hittites voulaient garder la propriété sur les terres où seraient enterrés les morts hébreux. Pour Abraham, les morts revenaient de plein droit à Dieu et à son peuple et il n'était donc pas question pour lui d'accepter un tel compromis dans lequel il y aurait gagné financièrement mais où les ennemis d'Israël seraient restés maître du sol.

Ce mot vient de 6538 *peres* פֶּרֶס ; n m - orfraie (2 occurrences).

1. oiseau de proie « briseur d'os ».
2. animal impur.

Ce mot vient de 6536 *paras* פָּרַס une racine primaire : fendue, sabots, partager, rompre ; (14 occurrences), diviser, casser en deux, partager.

Exode 11: La 10^{ème} et dernière plaie : préparer une épouse

1 L'Éternel dit à Moïse : Je ferai venir encore une plaie sur Pharaon et sur l'Égypte. Après cela, il vous laissera partir d'ici. Lorsqu'il vous laissera tout à fait aller, il vous chassera même d'ici.

«**tout-à-fait**» est décrit comme un achèvement, un épuisement

3615 *kalah* כָּלָה

- achever, accomplir, finir, avoir ou être fini, jusqu'à la fin, terminer, déterminer, être complet (accompli) avoir résolu,
- être épuisé, être au bout, être dépensé, consumer, sécouler, languissant,
- exterminer, laisser, faire cesser, faire éprouver, anéantir, réduire, manquer

Une terme similaire 3618 *kallah* כַּלָּה - belle fille, fiancée, épouse, mariée, belle-fille, bru, tire son origine du verbe *Kalal* כָּלַל qui signifie : compléter, parfaire, rendre parfait, mais aussi couronner, orner.

Autrement dit cette 10^{ème} plaie va préparer la future épouse pour la venue future du *Mashiah*, le Ben Elohim qui dira lorsque le 1^{er} né de la nouvelle création sera mort. Cette mort des premiers nés d'Égypte annonce la mort du deuxième ADAM, sa résurrection et son union avec son épouse, Israël, sa Terre, sa fiancée, son amour éternel.

L'accomplissement, l'achèvement de la délivrance du peuple nous amènent à nous interroger sur l'objectif principal visé par l'Éternel qui n'est pas seulement de se préparer un peuple, un pays mais surtout de préparer une épouse pour son Ben Elohim, sa Torah Vivante qui descendra du Mont Sinaï dans les bras de Moïse pour être présentée au peuple pour le mariage divin. On le verra dans une prochaine parasha comment ce peuple avait

très vite choisi l'adultère plutôt que l'attente du Bien-Aimé.

De long en large, ce Ben Elohim n'arrêtera pas de dire et de répéter qu'il n'est pas venu (dans un premier temps) pour les nations païennes⁴ mais qu'il est venu pour les brebis perdues de la Maison d'Israël.! Cela démontrait combien son amour pour son peuple était aussi fort comme une passion entre un jeune homme et sa fiancée. De même que les égyptiens se sont alliés avec les hébreux en Goshen, le passage rajoute *Moïse lui-même était très considéré dans le pays d'Égypte, aux yeux des serviteurs de Pharaon et aux yeux du peuple.*

Ce qui démontre déjà ici que beaucoup d'égyptiens voulaient faire partie du peuple hébreu, aimé à ce point par un Dieu qui s'est payé le luxe d'envoyer 10 plaies sur la plus grande et la plus puissante des nations de l'époque, tout ça pour récupérer avec une telle opiniâtreté et une telle persévérance sa fiancée, son amoureuse, son peuple, sa femme, son épouse.

Les voisins

«Parle au peuple, pour que chacun demande à son voisin et chacune à sa voisine des vases d'argent et des vases d'or.» (Exode 11:2)

ב דְּבַר-נָא, בְּאֲזְנֵי הָעָם
daber na beozné haam

Parle je te prie, aux oreilles (réception de la révélation divine) du peuple

וַיִּשְׁאַלוּ אִישׁ מֵאֵת רֵעֵהוּ
veishalou iysh meet reehou

Qu'ils empruntent (le verbe demander - prier doit être comprise ici comme «emprunter» mais sans restitution 3è p.m.pl) - des hommes (iysh chacun) à leur ami (voisin)

וְאִשָּׁה מֵאֵת רֵעוּתָהּ
veishah meet reoutah
des femmes à leur amie (voisine)

כְּלֵי-כֶסֶף, וְכְלֵי זָהָב
klé keseph ouklé zahav

des outils (des vases) en argent et des outils (des vases) en or

La Bible parle des voisins des hébreux (au singulier) en utilisant à chaque fois le masculin pour les hommes et le féminin pour les femmes, c'est-à-dire les termes רֵעֵהוּ (reehou

4 Dans Marc 7:27 Yeshoua fait allusion aux gentils des nations qui étaient considérés comme des chiens ! *Jésus lui dit : Laisse d'abord les enfants se rassasier; car il n'est pas bien de prendre le pain des enfants, et de le jeter aux petits chiens.»* Malgré cette insulte, la syro-phénicienne qui demandait au Seigneur qu'il guérisse son enfant, lui répondit avec foi : *28 Oui, Seigneur, lui répondit-elle, mais les petits chiens, sous la table, mangent les miettes des enfants.*

masc. sing. pour les hommes) et רְעוּתָהּ (reoutah fém.sing. pour les femmes). Comme c'est la coutume dans l'hébreu biblique, plusieurs racines différentes nous enseignent.

7462 ra`ah רָעָה est la racine primaire qui signifie *faire paître, nourrir, conduire, diriger, berger, bergère, être lié, dépouiller, pâture, pâturage, se plaire, rassemblé, se repaître, briser, pasteur, chef, gouverner*

Cette racine «ra'ah» nous montre des bergers qui conduisent des troupeaux d'âme sur des pâturages, qui sont liés à Israël, qui se sont dépouillés de leur ancienne nature, qui se rassemblent autour du pasteur, le Chef qui les gouverne

7453 rea ou reya רֵעֵ אוּ רֵעָ

vient de 7462 n m : *autre, ami, prochain, voisin, parent, autre homme, compagnon, camarade, **amant, un intime***

Cette deuxième racine nous montre que ces «voisins» sont plus que de simples voisins, ils sont parents parce qu'ils sont des pères et des mères spirituels qui sont appelés à donner la vie, ils sont des amis d'Israël, ils sont amants avec Israël car ils aiment sans condition, ils aiment même s'ils sont méprisés en retour et enfin, ils sont dans l'intimité avec ceux des enfants d'Israël, qui veulent bien l'être car ils sont fidèles.

7321 roua רוּעָ est une racine primaire : *crier, pousser des cris, résonner, triomphe, cris de joie, cris de guerre, cantiques, réjouissance, allégresse, se trouver mal, se lamenter*

Cette troisième racine nous montre que ces «voisins» crient contre l'ennemi, poussent des cris de triomphe, des cris de joie par leurs cantiques de réjouissance, d'allégresse. Parfois ils s'en trouvent mal et se lamentent de la dureté de cœur d'Israël.

7454 rea רֵעֵ vient de 7462 ; n m - pensée (2 occurrences), but, ce qui est visé

Cette quatrième racine nous montre que ces «voisins» ont un but visé, une seule et même pensée malgré les différences doctrinales : ils prient et témoignent au peuple juif que Yeshoua est le Messie attendu.

Tous ces compagnons, amis, voisins, intimes, nous ramènent vers l'église des gentils (les égyptiens) qui a accepté, comme un olivier sauvage, de se greffer contre nature sur l'olivier franc. L'apôtre Paul explique ça très bien en Romains 11.

Et quel est la demande visée de Moïse ? De demander à tous ces amis (chrétiens, osons-nous le préciser) de leur donner des vases.

Emprunter les biens des égyptiens

Dieu ordonne aux enfants d'Israël de demander - *d'emprunter* aux égyptiens des vases

(le verbe 7592 sha'al ou sha'el שָׁאַל ou שְׁאַל est une racine primaire v - interroger, consulter, questionner, demander, se rendre (à la demande), s'informer, **emprunter**, faire

(une demande), adresser (une prière), prêter, informer, prier, saluer. Pour démontrer la supériorité de Dieu et du peuple hébreu sur les dieux de l'Égypte, l'Éternel va obliger l'Égypte à céder aux anciens esclaves, tout ce qu'ils demanderaient. L'emprunt ainsi expliqué laisse entrevoir qu'aucune restitution ne sera jamais faite.

Des vases d'argent et des vases d'or⁵

Les vases dont on parle dans Exode 11:2 doivent être compris de deux manières différentes :

1. D'abord de manière littérale comme des outils servant à emmagasiner des réserves pour le grand jour, le départ symbolisant la fin de l'esclavage. Et ceux qui vont être des «instruments», c'est-à-dire des «vases» pour cela ce seront les égyptiens eux-même : des instruments entre les mains de Dieu pour leur fournir des instruments, des outils, des vases.

2. Ensuite de manière symbolique et spirituelle pour montrer que nous sommes tous, hébreux et égyptiens, juifs et gentils, riches et pauvres, libres et esclaves, des vases dans les mains du potier divin, le Dieu d'Israël, le Dieu des familles, le Dieu Puissant El Shaddai,

le *El Lemoshaot* **Dieu des délivrances** וְלִיהוָה אֲדֹנָי--לְמֹנֹת תִּצְאוּת: אֵל לְמוֹשָׁעוֹת: כֹּה הָאֵל לָנוּ, (Psaume 68:21)

Comme on s'en doute, la Bible va nous enseigner sur plusieurs catégories différentes de vases. Du point de vue de la fonction, on sait déjà d'avance qu'il y aura des vases d'un usage vil, des vases d'un usage noble, des vases bon marché et des vases qui sont hors de prix. Remarquons avant d'aller plus loin que les vases kléy et l'argent commencent tous les deux par la lettre Kaf, qui a comme sens une main ouverte qui attend la bénédiction, une coupe, un réceptacle et ce qui représente ici la soumission et le service. L'or par contre **Zahav** commence par la lettre zayin qui veut dire «épée», «hache» ce qui représente la royauté, la domination, l'autorité...

כֶּלֶי-כֶּסֶף, וְכֶלֶי זָהָב
kléy kheseph oukhléy zahav
des vases en argent et des vases en or

Dans les Ecritures, on trouve un premier type de vase : «nebal».

Nebal

Le vase « nebal » נֶבֶל signifie :

- d'une part: *luth, instrument de musique, harpe, guitare, lyre, viole.*
- d'autre part: *outré, sac en peau, jarre, cruche, vase de terre*

Ce mot a la même racine que Nabal נָבָל, ce personnage dont on lit l'histoire en 1 Samuel 25:3 « *Le nom de cet homme était Nabal, et sa femme s'appelait Abigail; c'était*

5 Voir notre publication «Le Potier Divin»

une femme de bon sens et belle de figure, mais l'homme était dur et méchant dans ses actions. Il descendait de Caleb.»

Cet homme était-il peut-être pour sa femme dans sa jeunesse, une personne estimable. De la façon que Abigaïl¹ le défend devant David, certainement, plus jeunes, ils se sont aimés. La précision «il descendait de Caleb» laisse entrevoir deux explications : la première c'est que Caleb était un serviteur fidèle et lui ne l'était pas.

La deuxième c'est que Caleb (3612) Kaleb כָּלֵב signifie «chien», que dans son comportement par rapport à autrui, il a probablement commencé à s'avilir avec des sacrifices païens ou avec un culte de prostitution masculine. On reparlera des chiens dans le chapitre suivant. Il est fort probable que Nabal n'était pas insensé tout le temps. Sa femme avait perçu peut-être en cet homme jadis de la valeur. Il était d'abord quelqu'un qui avait bien commencé (*luth, instrument de musique, harpe, guitare, lyre*) mais il a mal fini, il s'est flétri, fané, il est tombé, il s'est déshonoré, il est devenu une *outre, un vulgaire sac en peau, une jarre, une cruche, un vase de terre*.

Ce nom Nabal נָבָל vient de la racine nabel נָבַל *épuiser, mépriser, être en défaillance, périr, se flétrir, fané, languissant, tomber, déshonorer, outrager, avilir, orgueil, être insensible, insensé, sot*.

Pire encore, cet homme est devenu nabal נָבָל c'est-à-dire *insensé, criminel, infâme, vil, fou, sot, imbécile, bouffon*.

A 3 reprises, les évangiles répètent « *Celui qui persévérera jusqu'à la fin sera sauvé* ». Le chiffre Trois c'est un avertissement divin. Lorsqu'on voit 3x le même verset, c'est donc un avertissement solennel.

Matthieu 10:22 «Vous serez haïs de tous, à cause de mon nom; mais celui qui persévérera jusqu'à la fin sera sauvé.»

Matthieu 24:13 «Mais celui qui persévérera jusqu'à la fin sera sauvé.»

Marc 13:13 «Vous serez haïs de tous, à cause de mon nom, mais celui qui persévérera jusqu'à la fin sera sauvé.»

Celui qui ne persévère pas, finit non seulement par tomber mais par après, il devient un ennemi de Dieu et c'est Dieu Lui-même qui le fera mourir.

Le saint et le profane

On verra plus tard dans les parashot suivantes, lorsque la Torah sera donnée au peuple, si le Souverain Sacrificateur s'approchait de la Sainteté de Dieu à Yom Kippour de manière impure ou avec un peuple non sanctifié, c'est pour lui, la mort instantanée. Comme il n'y avait que le souverain sacrificateur qui pouvait rentrer dans le Lieu Très Saint, il fallait attacher à sa jambe, une corde afin de ramener son corps en dehors du Lieu très saint.

D'autres passages nous disent qu'on ne peut pas mélanger le saint avec le profane et, pire

encore, d'apporter un «feu étranger» devant l'Éternel.

Nombres 26:61 «Nadab et Abihu moururent, lorsqu'ils apportèrent devant l'Éternel du feu étranger.»

Ezéchiel 22:26 «Ses sacrificateurs violent ma loi et profanent mes sanctuaires, ils ne distinguent pas ce qui est saint de ce qui est profane, ils ne font pas connaître la différence entre ce qui est impur et ce qui est pur, ils détournent les yeux de mes shabbats, et je suis profané au milieu d'eux.»

Ezéchiel 44:23 «Ils enseigneront à mon peuple à distinguer ce qui est saint de ce qui est profane, ils lui feront connaître la différence entre ce qui est impur et ce qui est pur.»

Lévitique 10:10 «afin que vous puissiez distinguer ce qui est saint de ce qui est profane, ce qui est impur de ce qui est pur»

Si après de tels avertissements, on va quand même mélanger les choses, **si maintenant on ajoute une lettre divine au nom nabal, c'est la mort instantanée** : en effet si on ajoute à la fin de son nom la lettre Hé ה qui est une des lettres du tétragramme sacré de l'Éternel יהוה, Nabal devient alors **Nebelah נְבֵלָה** ce qui signifie : cadavre, bête morte, corps mort, cadavre d'humains, d'idoles, d'animaux.

«³⁷Mais le matin, l'ivresse de Nabal s'étant dissipée, sa femme lui raconta ce qui s'était passé. Le cœur de Nabal reçut un coup mortel, et devint comme une pierre. ³⁸ Environ dix jours après, l'Éternel frappa Nabal, et il mourut.» (1 Samuel 25:37)

Non seulement, Nabal descendait de Caleb, un homme fidèle et loyal, non seulement David lui avait fait du bien, mais au plus on lui avait fait du bien au plus il rendait le mal. Abigail, en parlant avec son mari de manière «normale» d'égal à égal, quelque chose s'est cassé à ce moment là car c'est comme si elle voulait transmettre son amour divin à son mari fou. Sa folie était irrémédiable. Il aurait mieux valu pour lui, si c'était encore possible pour son salut, qu'elle ne lui parle plus ni de Dieu, ni de David.

Si nous avons un(e) conjoint(e) profane, méchant, pervers, idolâtre ou tout simplement athée, si nous l'aimons et si nous voulons son salut, il est de loin préférable d'en rester là avec lui/elle, de ne plus essayer de lui parler de Dieu, de rester profane avec un profane, de rester en bons termes et intercéder jour après jour pour lui/elle jusqu'au moment où Dieu permet de revenir à la «charge».

Le fait d'insister à outrance ne fera qu'aggraver la situation et de le tuer spirituellement en l'amenant à haïr profondément Dieu et les chrétiens. Même si le salut est entre les mains de Dieu, notre bouche peut quand même le/la tuer, sa vie éternelle est donc finalement, qu'on le veuille ou non, entre nos mains.

Des couples chrétiens en mal de sanctification, en arrivent à se déchirer sur base de la Parole de Dieu et se détruisent l'un l'autre en utilisant un «jargon spirituel», le «patois de Canaan»². Le plus gros problème du monde chrétien aujourd'hui, c'est la recherche à outrance de la vie de l'Esprit et l'abandon de la sagesse et de la simplicité dans les familles.

Keliy

Ensuite on a le vase « keliy » כְּלִי (un outil) et a été façonné par la main du potier. Il est fabriqué pour être destiné soit à un service quelconque, soit pour une utilisation luxueuse. Mais quoi qu'on en fasse, quelle que soit son utilisation, une chose commune à tous les vases est celle d'être un réceptacle.

Le but d'un réceptacle est de recevoir provisoirement un produit ou un liquide destiné à être redistribuer. Il n'est pas fait pour le garder indéfiniment. A moins d'être un vase destiné à être admiré dans un musée, tous les vases sans exception, ont un même objectif commun : d'abord être « rempli », puis ensuite être « vidé », pour ensuite à nouveau être rempli et ainsi de suite.

Et on voit dans toutes les multiples utilisations, le vase ne sert pas à lui-même : il sert à tout sauf à lui-même :

«Keliy» signifie « *objets, armes, effets, sacs, instruments, vases, ustensiles, objet quelconque, habillement, bagages, attirail, gibecière, gens, article, vaisselle, outil, arme de chasse ou de guerre, instrument de musique, objet, outil de travail, équipement, joug des bœufs, meubles, vases d'or ou d'argent dans la Maison de Dieu, réceptacles.*

On a aussi les «keliy ohel» (les couverts), les «keliy mita» (tout ce qui concerne literie), on a les «keliy avoda» (les outils), les «keliy réhev» (moyens de locomotion), etc.

La première lettre KAF démontre cela puisque la lettre KAF signifie **paume de la main**. A l'époque des hiéroglyphes, l'ancienne forme de cette lettre en 3100 avec Yeshoua, montrait une main ouverte vers le haut comme pour s'attendre à une bénédiction venant d'en haut.

Le sens des lettres du vase «k'liy» כְּלִי

Kaf כ : paume ou creux de la main, cuiller, coupe, pelle (VN 20)

Lamed ל : enseigner, apprendre, conduire (VN 30)

Yod י : main, force, puissance, pouvoir, domination, vigueur (VN10)

Dans yatsar le «potier», la lettre *yod* « la main » qui représente le «bras» de l'Éternel, le Messie, est au début du mot.

Par contre pour le vase il en est autrement : avant d'être (glorieusement ou médiocrement) reconnu comme un instrument utile, ici le mot keliy commence d'abord par la lettre Kaf, une «paume» ou le «creux de la main» pour recevoir et pour servir son Dieu dans l'humilité.

La lettre suivante, le lamed confirme cela en indiquant que le vase, avant d'agir de manière autonome est formé pour être enseigné et conduit par son Maître.

La lettre yod se trouve à la fin du mot indiquant par là que c'est bien le Seigneur qui est devant et derrière nous. Le vase est façonné par la main du potier pour être un instrument, un creux, une coupe, une pelle pour servir son Maître.

La valeur numérique totale du mot *keliy* est 60 c'est-à-dire le 6, chiffre d'homme multiplié

par le 10, chiffre du Messie) et c'est la même que la lettre samekh qui signifie : soutenir, fortifier, renforcer, appuyer, reposer. Cela semble nous indiquer que le vase, pour servir, doit être soutenu, fortifié, renforcé, appuyé. Comme l'argile doit être bien reposé pour ne pas se briser à la cuisson, le vase doit être reposé.

Mais ce n'est pas tout. Chaque mot hébreu a une «racine» principale, de la même façon qu'il y a des racines qui apportent la sève à l'arbre.

Une épouse

Le vase «keliy» כֵּלִי a une racine primaire : un radical de 3 lettres kalah כָּלָה - et le sens premier semble assez négatif puisqu'il signifie : *achever, réduire, être épuisé, avoir fini, consumer, s'écouler, exterminer, laisser, languissant, faire cesser, faire éprouver, jusqu'à la fin, terminer, avoir résolu, anéantir, manquer.*

Dans sa forme parfaite de l'action simple, ce verbe signifie *accomplir, cesser, consumer, déterminer, finir, manquer, être complet, être accompli, être fini, être au bout, être dépensé.* Au sens premier (Qal), il est question d'être complet ou accompli, être à une fin, d'être déterminé, d'être utilisé. Le mot se termine par la lettre «Hé» qui représente le souffle de la VIE. L'Éternel fait toute chose parfaite. La pâte d'argile destinée à être travaillée pour former un vase, cette pâte sera épuisée, languissante, anéantie. Mais sa forme grammaticale «parfaite» dénote l'accomplissement, la perfection.

Le potier fait les choses excellentes et cette perfection se retrouve dans une des racines qui annonce un mariage en vue : kallah כָּלָה «belle fille, fiancée, épouse, mariée, belle-fille, bru. Ce mot hébreu tire son origine du verbe kalal qui signifie : compléter, parfaire, rendre parfait, mais aussi couronner, orner.

Tout ceci nous amènent à une conclusion :

Les vases nous montrent les réceptacles qui représentent Israël, des vases destinés à recevoir l'huile du Saint-Esprit, des vases d'un usage précieux comme p.ex. Israël d'où sortira et où reviendra le Messie, d'autres vases d'argent moins précieux mais tout aussi important.

Qu'ils soient en or pour servir dans le Royaume de Dieu (l'or représente la royauté) lorsque le Messie reviendra régner à Jérusalem pour mille ans, ou qu'ils soient en argent (l'argent représente la richesse, la domination et le pouvoir), tous recevront l'huile du Saint-Esprit, chacun à sa place et chacun selon sa fonction.

Les égyptiens vont donc donner ces vases aux enfants d'Israël afin qu'ils puissent y mettre les réserves nécessaires pour un long voyage... de 40 ans

3 L'Éternel fit trouver grâce au peuple aux yeux des Égyptiens; Moïse lui-même était très considéré dans le pays d'Égypte, aux yeux des serviteurs de Pharaon et aux yeux du peuple.

4 Moïse dit : Ainsi parle l'Éternel : Vers le milieu de la nuit, je passerai au travers de l'Égypte; 5 et tous les premiers-nés mourront dans le pays d'Égypte, depuis le premier-né de Pharaon assis sur son trône, jusqu'au premier-né de la servante qui est derrière la meule, et

jusqu'à tous les premiers-nés des animaux. 6 Il y aura dans tout le pays d'Égypte de grands cris, tels qu'il n'y en a point eu et qu'il n'y en aura plus de semblables.

7 Mais parmi tous les enfants d'Israël, depuis les hommes jusqu'aux animaux, pas même un chien ne remuera sa langue, afin que vous sachiez quelle différence l'Éternel fait entre l'Égypte et Israël.

Les chiens

Parmi les 12 espions qui partiront espionner Canaan, Josué et Caleb sont les seuls qui ont rapporté de bonnes nouvelles. Josué représentait Israël tandis que Caleb représentait les nations.

Les chiens représentent typologiquement dans la Bible les nations.

«Mais au milieu de tous les enfants d'Israël... pas même un chien ne remuera sa langue».
Au départ dans sa définition biblique, le chien se dit kelev (3611) et signifie aussi **«mépris»** ou **«avilissement»**, **«sacrifice païen»**, **«culte de prostitution masculine»**.

Les chiens représentent donc l'idolâtrie des peuples qui vivent sans Dieu et qui ont des attitudes, des coutumes et une vie dérégulée. Ce n'est pas pour rien que Yeshoua avait des réticences à guérir des païens car c'était un ministère que devaient prendre en charge les apôtres et les disciples lors de l'évangélisation des nations.

Les chiens qui remuent leur langue représentent les gentils des nations qui prient.

L'étude des chiens dans la Bible montre quelques facettes utiles à connaître :

Matthieu 15:27 «Oui, Seigneur, dit-elle, mais les petits chiens mangent les miettes qui tombent de la table de leurs maîtres.»

Marc 7:28 «Oui, Seigneur, lui répondit-elle, mais les petits chiens, sous la table, mangent les miettes des enfants.»

Les enfants d'Israël mangent toujours leurs repas en famille. Cela se fait toujours selon Dieu, avec les bénédictions et les prières juives. Le Psaume 1 rappelle qu'il ne faut pas s'asseoir en compagnie des moqueurs. A cause de cette injonction, les juifs religieux ne s'assoient jamais à table avec des non juifs de peur de risquer de désobéir à Dieu.

Les non juifs mangent donc «sous la table» de «leurs maîtres».

Psaumes 22:21 «Protège mon âme contre le glaive, ma vie contre le pouvoir des chiens !»
Seigneur, protège ma vie contre le pouvoir des gens du monde :

Psaumes 68:24 «Afin que tu plonges ton pied dans le sang, et que la langue de tes chiens ait sa part des ennemis.»

La langue des chiens c'est la langue des gentils des nations qui prient et qui combattent dans l'intercession et avec l'épée de la Parole contre les démons et contre Satan.

Ils prient pour que les enfants d'Israël veuillent «plonger» leur pied dans le sang de Yeshoua
Exode 22:31 «Vous serez pour moi des hommes saints. Vous ne mangerez point de chair

déchirée dans les champs : vous la jetterez aux chiens.»

En tant que peuple saint, nous nous différencions des gens du monde qui se partagent des nourritures profanes, qui consomment des viandes dont les animaux sont morts étouffés, qui consomment du sang. Les chiens (les gens du monde) se partagent la chair déchirée

Psaumes 22:17 «Car des chiens m'entourent, une bande de scélérats rôdent autour de moi, Ils ont percé mes mains et mes pieds.»

Nous tous, «goïm», gens des nations ET gens d'Israël, nous avons crucifié le Sauveur et nous nous sommes partagés sa tunique, nous lui avons pris pour nous-même, son identité juive, nous lui avons pris son sang pour notre salut, nous lui avons pris son eau, l'eau de la vie, nous lui avons pris tout son air, nous avons reçu son souffle de vie par le Saint-Esprit

Luc 16:21 «et désireux de se rassasier des miettes qui tombaient de la table du riche; et même les chiens venaient encore lécher ses ulcères.»

Lorsque dans la parabole du pauvre et du riche, le pauvre Lazare n'avait pas de quoi se nourrir et souffrait d'un ulcère de la peau, image du péché. Les chiens viennent le lécher pour le soulager. Les gentils des nations qui se sont attachés aux enfants d'Israël, lèchent les ulcères des enfants d'Israël, c'est-à-dire qu'ils ont de la compassion pour leurs souffrances, leurs vies au milieu des loups voraces, des riches du monde qui les méprisent.

«8 Alors tous tes serviteurs que voici descendront vers moi et se prosterneront devant moi, en disant : Sors, toi et tout le peuple qui s'attache à tes pas! Après cela, je sortirai. Moïse sortit de chez Pharaon, dans une ardente colère.

9 L'Éternel dit à Moïse : Pharaon ne vous écoutera point, afin que mes miracles se multiplient dans le pays d'Égypte. 10 Moïse et Aaron firent tous ces miracles devant Pharaon, et Pharaon ne laissa point aller les enfants d'Israël hors de son pays.»

Exode 12

La mort des premiers nés

Entre les 9 plaies et la dernière plaie avec la mort des premiers nés il y a une différence majeure. Depuis la première plaie jusqu'à la 9^{ème} plaie, le peuple hébreu était à l'abri des plaies parce qu'ils restaient dans le pays de Goshen. Les plaies touchaient l'Égypte et pas le pays de Goshen.

Chacune de ces 9 plaies devait aussi apporter un enseignement. Les hébreux, à l'abri dans leurs maisons pouvaient voir de loin les plaies qui tombaient les unes après les autres.

Pour la dixième plaie, avec la mort de premiers nés, ce sera différent.

L'Ange destructeur ne fera plus la différence entre les égyptiens et les hébreux. C'est la raison pour laquelle il était crucial pour tous, hébreux et égyptiens de se conformer à la lettre à tout ce que Dieu leur dirait par la bouche de Moïse.

Une des raisons que la tradition juive invoque ici c'est que au niveau de l'idolâtrie, il n'y

avait pas grande différence entre les hébreux et les égyptiens car presque tous étaient idolâtres. Le jugement devait toucher tout le monde sauf ceux qui étaient couverts par le sang de l'agneau. Pour cette dixième plaie, aucun n'était à l'abri dans leur maison puisque l'ange rentrait dans les maisons pour y accomplir sa mission.

Organisation de la sortie d'Égypte

Un préambule destiné à toutes les nations, à toutes les «assemblées»

L'Exode est le point d'union entre le judaïsme et le christianisme. La base commune pour les 2 c'est la valeur du sang. Mais si on parle d'union, c'est donc qu'on suppose une séparation.

On se souvient du témoignage de Paul Ghennassia le fondateur du mouvement messianique en Europe dans les années 65-70. Sa venue à Yeshoua a débuté lors une violente dispute qu'il avait eue avec une cliente catholique, alors qu'il était étalagiste dans un magasin, dans le Sud de la France. La cliente disait que la fête de Pâques est la fête de la résurrection alors que notre Paul, un bon juif disait qu'il ne s'agissait pas du tout de cela mais de l'exode des juifs, libérés du joug égyptien. Devant l'accusation de déicide par la dame catholique, Paul insulta Jésus de blasphémateur, de renégat. Arrivé par hasard un jour dans une assemblée évangélique, une parole de prophétie lui fut adressée personnellement en ces termes : *«Celui que tu as appelé renégat et blasphémateur, t'appelle à le suivre maintenant. Tu iras vers mon peuple, tu auras des vicissitudes mais je serai avec toi»*. Le choc était brutal ! C'était le commencement du mouvement messianique en France et puis quelques années plus tard, en Belgique.

La délivrance des hébreux de l'Égypte des Pharaons, représente pour les nations chrétiennes, la délivrance des hommes, juifs et non juifs, sous l'emprise du péché et l'esclavage de Satan *«tous, Juifs et Grecs, sont sous l'empire du péché» (Romains 3:9); « vous savez comment Dieu a oint du Saint-Esprit et de force Jésus de Nazareth, qui allait de lieu en lieu faisant du bien et guérissant tous ceux qui étaient sous l'empire du diable, car Dieu était avec lui.» (Actes 10:38).*

Ensuite, l'Exode d'Égypte, c'est aussi la sortie des juifs de ce monde de goïm, cette Égypte des Erdogan, des palestiniens, (le Pharaon de Moïse représente l'ennemi juré du Sionisme, du retour des juifs à Sion), cet ennemi qui veut anéantir l'existence même de l'identité juive, en essayant à tout prix de dégoûter les juifs, en les agressant constamment, en leur enlevant tout désir de construire le peuple de la promesse, le pays promis, et d'empêcher tout simplement la préparation de la venue du Messie.

Cet exode a comme cheval de bataille aujourd'hui, le maintien des traditions et du judaïsme. Ce judaïsme, malgré les déviances humaines et charnelles n'est pas compris par les chrétiens, ni par une partie des messianiques. En réalité, Dieu est souverain : Il garde son peuple sous une certaine forme de servitude de traditions et de cultures à l'abri de

l'assimilation.

Pour un peuple à part qui n'a pas sa place parmi les nations, et qui n'est pas né de nouveau, Dieu est obligé d'utiliser des moyens différents afin de le préserver pour le grand jour où le Messie apparaîtra devant eux comme nous l'ont montré les parashot précédentes sur l'histoire de Joseph «et ainsi Tout Israël sera sauvé».

La pire des choses qui puisse arriver au peuple hébreu en tant que peuple, en tant que communauté, c'est l'abandon de l'espérance de l'accomplissement des promesses faites par l'Éternel à Abraham, à Isaac et à Jacob.

Cet abandon se traduit par deux extrêmes :

- soit une fausse religion qui n'a plus grand chose à voir avec les enseignements bibliques des patriarches (Caballe, Zohar, Astrologie)
- soit au contraire par la laïcité, rejet de Dieu).

Il faut bien se rendre compte qu'aujourd'hui, il y a 2 antisémitismes. Tous les antisémitismes ne sont pas du diable.

Il y a d'abord l'action souveraine de Dieu pour faire rentrer son peuple à Sion, des 4 coins des horizons par l'envoi des «chasseurs» dont nous parle le prophète Jérémie. Ces «chasseurs», ce sont les antisémites dans les nations.

Et puis il y a l'autre antisémitisme, l'antisionisme, celui des palestiniens, de Erdogan et dont le but est de chasser les juifs d'Israël afin d'empêcher Yeshoua de revenir à Jérusalem. C'est la différence fondamentale entre l'Alyjah et la Yeridah.

Parlez à toute l'assemblée d'Israël

Avant la délivrance du peuple hébreu proprement dit, l'Éternel s'adresse ici aux nations, aux goïm, (les non juifs) et leur donne cet ordre qui sera valable à perpétuité. Pour bien insister sur cette question il est précisé le lieu : «*dans le pays d'Égypte*»; il est précisé à qui Dieu s'adresse «*Parlez à toute l'assemblée d'Israël*»

«*1 L'Éternel dit à Moïse et à Aaron dans le pays d'Égypte :*

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן, בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם לֵאמֹר

*vayomer Adonai el mosheh ve'el Aharon, be'ets mitsraïm **lemor***

*Et dit l'Éternel à Moïse et à Aharon en terre d'Égypte **dire***

Une répétition étonnante dans laquelle Dieu *dit* qu'il va parler, puis la phrase se termine par l'infinitif *dire «lemor»*

Ce même infinitif va se retrouver une deuxième fois au verset 3. L'impératif «parlez» est donné au mode intensif «piel» et ce qui accentue par un point dagesh en son centre la deuxième consonne la lettre beth qui signifie que Dieu met en place «la bergerie» *adat*

דַּבְּרוּ, אֶל-כָּל-עֵדַת יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר

*dab'rou el kol adat yisraël **lemor***

*parlez à toute l'assemblée d'Israël **dire***

Cette «assemblée» 5712 edah עֲדָה assemblée, troupe, (anciens) d'Israël, essaim, maison, bande, peuple ; (149 occurrences).

1. assemblée, rassemblement, communauté (spécialement du peuple d'Israël).
2. bande, troupe, compagnie, famille.

La racine 5707 ed עֵד insiste sur son sens originel d'attache et est témoin, témoignage, témoigner ; (69 occurrences), évidence (des choses). Il s'agit d'une contraction de 5749

oud עוֹד une racine primaire qui est une *déclaration (formelle), défense expresse, avertir, déclarer, prendre à témoin, conjurer, avertissement, déposer, adresser, témoignage, rester debout, soutenir* ; (45 occurrences) n m.

Lorsque Dieu a envoyé son Fils Yeshoua, Celui-ci a mis en place une qehilah, une *assemblée dont la première mission sera de témoigner du pardon et du salut éternel, de déclarer et d'avertir expressément les nations, de prendre à témoin, d'avertir, de rester debout.*

Il est évident que le peuple qui va sortir de l'esclavage de l'Égypte, ne va jamais témoigner à personne de cette délivrance, ni ne va jamais en faire une déclaration expresse si ce n'est par Moïse la déclaration universelle des droits de Dieu dans les 10 Paroles.

Le mode intensif utilisé dans l'impératif «dabrou» confirme que ce rôle est : *dab'rou el kol adat iysraël lemor* de **parler** aux nations, de parler aux qehilot.

De quoi faut-il leur parler ? Dites leur ceci :

2 *Ce mois-ci sera pour vous le premier des mois; il sera pour vous le premier des mois de l'année.*

ב הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לָכֶם, רֹאשׁ חֳדָשִׁים
hahodesh hazeh lakhem rosh hodashiym
ce mois celui-là pour vous tête des mois

רִשׁוֹן הוּא לָכֶם, לְחֹדְשֵׁי הַשָּׁנָה
rishon hou lakhem, lehadshéi hashanah
premier lui pour vous des mois l'année

Le premier mois - une nouvelle vie

2320 (et 2321) hodesh חֹדֶשׁ vient de 2318 ; n m : mois, nouvelle lune ; (276 occurrences), mois, mensuel, le premier jour du mois, le mois lunaire.

2322 hadashah חֲדָשָׁה fem. de 2319 ; n pr loc - Hadascha (1 occurrence).
Jos 15.37 « nouveau », village de la plaine de Juda.

2318 hadash חָדַשׁ une racine primaire ; v ; **confirmer, restaurer, réparer, nouveaux, renouveler, rajeunir, donner** ; (10 occurrences).

(Piel) être nouveau, renouveler, réparer, refaire à neuf, restaurer.

(Hithpaël) se renouveler.

2319 hadash שִׁדְּרָה vient de 2318 adjectif : nouveau, nouvelle, neuf, neuve, nouvellement, reverdir, offrande ; (53 occurrences), chose nouvelle, récent.

On pourrait interpréter le verset de la manière suivante :

2 **Cette nouvelle lune/ce «nouveau»/ ce renouvellement-ci sera pour vous le premier des renouvellements/nouveaux; il sera pour vous le premier des nouveaux de l'année.**

Autrement dit, la Pâque est quelque chose de nouveau et parmi toutes les nouvelles choses, parmi la nouvelle vie accordée par Dieu, Pessah est la première nouvelle chose avant toutes les autres nouvelles vies.

La Nouvelle Naissance commence donc bien à PESSAH.

L'hébreu étant une langue qui ouvre des possibilités de compréhension prophétique, (sans toutefois l'affirmer comme une vérité intrinsèque) on pourrait relire la phrase suivante comme suit mot pour mot :

3 Parlez à toute l'assemblée d'Israël, et dites :

Le dixième jour de ce mois, **on prendra un agneau pour chaque famille, un agneau pour chaque maison.** (Exode 12:3)

וַיִּקְחוּ לָהֶם, אִישׁ שֶׁה לְבַיִת-אֶבֶת--שֶׁה לְבַיִת

vayqhou le-hem iysh seh levet avot - seh labaiyt

et on prendra une épouse pour eux un homme un agneau pour une maison des pères, un agneau pour cette maison

«on leur prendra une épouse pour l'homme agneau pour la maison des pères»
un agneau pour chaque maison.

Exode 12:4-28

L'agneau immolé dont on a prélevé l'entièreté du sang servira à couvrir l'entrée des maisons. Il faut dès à présent préciser que l'ange de la mort ne rentrera pas dans les maisons pour voir si l'épouse et l'époux se sont lavés, s'ils se sont disputés, si les enfants qui y habitent ne se sont pas rebellés contre leurs parents, si la vaisselle est lavée et rangée, si l'un ou l'autre des hébreux est malade ou bien portant.

L'Ange n'a pas reçu l'autorité de pénétrer dans les maisons. Le seul ordre qu'il a reçu c'était de voir s'il y avait bien du sang sur le linteau et sur les montants des portes. L'entrée dans la maison lui était interdite.

L'entrée de nos maisons, de notre coeur, est réservée au Saint-Esprit et non à de quelconque autre esprit ou ange ou démon ou bon ou mauvais esprit. Personne sinon Dieu n'a le droit de rentrer dans nos maisons.

Le sang est un SIGNE, une marque, une signature, une preuve, une attestation officielle selon laquelle la maison appartient dorénavant à celui dont le sang est versé. Et Celui dont le sang a été versé est un agneau, pur, sans tache, le premier. C'est l'Agneau immolé pour le

pardon des péchés du peuple, et l'Égypte de ce fait perd instantanément tout droit de vie de mort sur les hébreux.

4 Si la maison est trop peu nombreuse pour un agneau, on le prendra avec son plus proche voisin, selon le nombre des personnes; vous compterez pour cet agneau d'après ce que chacun peut manger. 5 Ce sera un agneau sans défaut, mâle, âgé d'un an; vous pourrez prendre un agneau ou un chevreau. 6 **Vous le garderez jusqu'au quatorzième jour de ce mois; et toute l'assemblée d'Israël l'immolera entre les deux soirs.** 7 **On prendra de son sang, et on en mettra sur les deux poteaux et sur le linteau de la porte des maisons où on le mangera.** 8 **Cette même nuit, on en mangera la chair, rôtie au feu; on la mangera avec des pains sans levain et des herbes amères.** 9 Vous ne le mangerez point à demi cuit et bouilli dans l'eau; mais il sera rôti au feu, avec la tête, les jambes et l'intérieur. 10 Vous n'en laisserez rien jusqu'au matin; et, s'il en reste quelque chose le matin, vous le brûlerez au feu. 11 **Quand vous le mangerez, vous aurez vos reins ceints, vos souliers aux pieds, et votre bâton à la main; et vous le mangerez à la hâte. C'est la Pâque de l'Éternel.**

12 Cette nuit-là, je passerai dans le pays d'Égypte, et je frapperai tous les premiers-nés du pays d'Égypte, depuis les hommes jusqu'aux animaux, et j'exercerai des jugements contre tous les dieux de l'Égypte. Je suis l'Éternel. 13 Le sang vous servira de signe sur les maisons où vous serez; je verrai le sang, et je passerai par-dessus vous, et il n'y aura point de plaie qui vous détruise, quand je frapperai le pays d'Égypte. 14 Vous conserverez le souvenir de ce jour, et vous le célébrerez par une fête en l'honneur de l'Éternel; vous le célébrerez comme une loi perpétuelle pour vos descendants. 15 Pendant sept jours, vous mangerez des pains sans levain. Dès le premier jour, il n'y aura plus de levain dans vos maisons; car toute personne qui mangera du pain levé, du premier jour au septième jour, sera retranchée d'Israël. 16 Le premier jour, vous aurez une sainte convocation; et le septième jour, vous aurez une sainte convocation. On ne fera aucun travail ces jours-là; vous pourrez seulement préparer la nourriture de chaque personne. 17 Vous observerez la fête des pains sans levain, car c'est en ce jour même que j'aurai fait sortir vos armées du pays d'Égypte; vous observerez ce jour comme une loi perpétuelle pour vos descendants. 18 Le premier mois, le quatorzième jour du mois, au soir, vous mangerez des pains sans levain jusqu'au soir du vingt et unième jour. 19 Pendant sept jours, il ne se trouvera point de levain dans vos maisons; car toute personne qui mangera du pain levé sera retranchée de l'assemblée d'Israël, que ce soit un étranger ou un indigène. 20 Vous ne mangerez point de pain levé; dans toutes vos demeures, vous mangerez des pains sans levain.

21 Moïse appela tous les anciens d'Israël, et leur dit : Allez prendre du bétail pour vos familles, et immolez la Pâque. 22 Vous prendrez ensuite un bouquet d'hysope, vous le tremperez dans le sang qui sera dans le bassin, et vous toucherez le linteau et les deux poteaux de la porte avec le sang qui sera dans le bassin. Nul de vous ne sortira de sa maison jusqu'au matin. 23 **Quand l'Éternel passera pour frapper l'Égypte, et verra le sang sur le linteau et sur les deux poteaux, l'Éternel passera par-dessus la porte, et il ne permettra pas au destructeur d'entrer dans vos maisons pour frapper.** 24 Vous observerez cela comme une loi pour vous et pour vos enfants à perpétuité. 25 Quand vous serez entrés dans le pays que l'Éternel vous donnera, selon sa promesse, **vous observerez cet usage sacré.** 26 Et lorsque vos enfants vous diront : Que signifie pour vous cet usage ? 27 vous répondrez :

C'est le sacrifice de Pâque en l'honneur de l'Éternel, qui a passé par-dessus les maisons des enfants d'Israël en Égypte, lorsqu'il frappa l'Égypte et qu'il sauva nos maisons. Le peuple s'inclina et se prosterna. 28 Et les enfants d'Israël s'en allèrent, et firent ce que l'Éternel avait ordonné à Moïse et à Aaron; ils firent ainsi.

La 10^{ème} plaie

«29 **Au milieu de la nuit**, l'Éternel frappa tous les premiers-nés dans le pays d'Égypte, depuis le **premier-né** de Pharaon assis sur son trône, **jusqu'au premier-né du captif dans sa prison**, et jusqu'à tous les premiers-nés des animaux. 30 Pharaon se leva de nuit, lui et tous ses serviteurs, et tous les Égyptiens; et il y eut de grands cris en Égypte, car il n'y avait point de maison où il n'y eût un mort. 31 Dans la nuit même, Pharaon appela Moïse et Aaron, et leur dit : Levez-vous, sortez du milieu de mon peuple, vous et les enfants d'Israël. Allez, servez l'Éternel, comme vous l'avez dit. 32 Prenez vos brebis et vos boeufs, comme vous l'avez dit; **allez, et bénissez-moi**. 33 Les Égyptiens pressaient le peuple, et avaient hâte de le renvoyer du pays, car ils disaient : Nous périrons tous. 34 Le peuple emporta sa pâte avant qu'elle fût levée. Ils enveloppèrent les **pétrins** dans leurs vêtements, et les mirent sur leurs épaules. 35 Les enfants d'Israël firent ce que Moïse avait dit, et ils demandèrent aux Égyptiens des vases d'argent, des vases d'or et des vêtements. 36 L'Éternel fit trouver grâce au peuple aux yeux des Égyptiens, qui se rendirent à leur demande. **Et ils dépouillèrent les Égyptiens.»**

Le départ

37 Les enfants d'Israël partirent de Ramsès pour Succoth au nombre d'environ six cent mille hommes de pied, sans les enfants. 38 **Une multitude de gens de toute espèce montèrent avec eux; ils avaient aussi des troupeaux considérables de brebis et de boeufs.**

La Pâque - Les pains sans levain

39 Ils firent des gâteaux cuits sans levain avec la pâte qu'ils avaient emportée d'Égypte, et qui n'était pas levée; car ils avaient été chassés d'Égypte, sans pouvoir tarder, et sans prendre des provisions avec eux.

40 Le séjour des enfants d'Israël en Égypte fut de quatre cent trente ans. 41 Et au bout de quatre cent trente ans, le jour même, toutes les armées de l'Éternel sortirent du pays d'Égypte. 42 Cette nuit sera célébrée en l'honneur de l'Éternel, parce qu'il les fit sortir du pays d'Égypte; cette nuit sera célébrée en l'honneur de l'Éternel par tous les enfants d'Israël et par leurs descendants.

43 L'Éternel dit à Moïse et à Aaron : Voici une ordonnance au sujet de la Pâque : Aucun étranger n'en mangera. 44 Tu circonciras tout esclave acquis à prix d'argent; alors il en mangera. 45 L'habitant et le mercenaire n'en mangeront point. 46 On ne la mangera que

dans la maison; vous n'emporterez point de chair hors de la maison, et vous ne briserez aucun os. 47 Toute l'assemblée d'Israël fera la Pâque. 48 Si un étranger en séjour chez toi veut faire la Pâque de l'Éternel, tout mâle de sa maison devra être circoncis; alors il s'approchera pour la faire, et il sera comme l'indigène; mais aucun incirconcis n'en mangera. 49 La même loi existera pour l'indigène comme pour l'étranger en séjour au milieu de vous. 50 Tous les enfants d'Israël firent ce que l'Éternel avait ordonné à Moïse et à Aaron; ils firent ainsi. 51 Et ce même jour l'Éternel fit sortir du pays d'Égypte les enfants d'Israël, selon leurs armées.»

Exode 13

«1 L'Éternel parla à Moïse, et dit : 2 Consacre-moi tout premier-né, tout premier-né parmi les enfants d'Israël, tant des hommes que des animaux : il m'appartient.

3 Moïse dit au peuple : Souvenez-vous de ce jour, où vous êtes sortis d'Égypte, de la maison de servitude; car c'est par sa main puissante que l'Éternel vous en a fait sortir. On ne mangera point de pain levé. 4 **Vous sortez** aujourd'hui, **dans le mois des épis**. 5 Quand l'Éternel t'aura fait entrer dans le pays des Cananéens, des Héthiens, des Amoréens, des Héviens et des Jébusiens, qu'il a juré à tes pères de te donner, pays où coulent le lait et le miel, tu rendras ce culte à l'Éternel dans ce même mois. 6 Pendant sept jours, tu mangeras des pains sans levain; et le septième jour, il y aura une fête en l'honneur de l'Éternel. 7 On mangera des pains sans levain pendant les sept jours; on ne verra point chez toi de pain levé, et l'on ne verra point chez toi de levain, dans toute l'étendue de ton pays. 8 Tu diras alors à ton fils : C'est en mémoire de ce que l'Éternel a fait pour moi, lorsque je suis sorti d'Égypte. 9 Ce sera pour toi comme un signe sur ta main et comme un souvenir entre tes yeux, afin que la loi de l'Éternel soit dans ta bouche; car c'est par sa main puissante que l'Éternel t'a fait sortir d'Égypte. 10 Tu observeras cette ordonnance au temps fixé d'année en année.

11 Quand l'Éternel t'aura fait entrer dans le pays des Cananéens, comme il l'a juré à toi et à tes pères, et qu'il te l'aura donné, 12 tu consacreras à l'Éternel tout premier-né, même tout premier-né des animaux que tu auras : les mâles appartiennent à l'Éternel. 13 Tu rachèteras avec un agneau tout premier-né de l'âne; et, si tu ne le rachètes pas, tu lui briseras la nuque. Tu rachèteras aussi tout premier-né de l'homme parmi tes fils. 14 Et lorsque ton fils te demandera un jour : Que signifie cela? tu lui répondras : Par sa main puissante, l'Éternel nous a fait sortir d'Égypte, de la maison de servitude; 15 et, comme Pharaon s'obstinait à ne point nous laisser aller, l'Éternel fit mourir tous les premiers-nés dans le pays d'Égypte, depuis les premiers-nés des hommes jusqu'aux premiers-nés des animaux. Voilà pourquoi j'offre en sacrifice à l'Éternel tout premier-né des mâles, et je rachète tout premier-né de mes fils. 16 Ce sera comme un signe sur ta main et comme des frontaux entre tes yeux; car c'est par sa main puissante que l'Éternel nous a fait sortir d'Égypte.

Le détour

17 Lorsque Pharaon laissa aller le peuple, Dieu ne le conduisit point par le chemin du

pays des Philistins, quoique le plus proche; car Dieu dit : Le peuple pourrait se repentir en voyant la guerre, et retourner en Égypte. 18 Mais Dieu fit faire au peuple un détour par le chemin du désert, vers la mer Rouge. **Les enfants d'Israël montèrent en armes hors du pays d'Égypte.** 19 **Moïse prit avec lui les os de Joseph; car Joseph avait fait jurer les fils d'Israël, en disant : Dieu vous visitera, et vous ferez remonter avec vous mes os loin d'ici.** 20 **Ils partirent de Succoth, et ils campèrent à Etham, à l'extrémité du désert.** 21 L'Éternel allait devant eux, le jour dans une **colonne de nuée** pour les guider dans leur chemin, et la nuit dans une **colonne de feu** pour les éclairer, afin qu'ils marchassent jour et nuit. 22 La colonne de nuée ne se retirait point de devant le peuple pendant le jour, ni la colonne de feu pendant la nuit.»

Haftarah (1) Jérémie 46.13 à 28

13 La parole qui fut adressée par l'Éternel à Jérémie, le prophète, sur l'arrivée de Nebucadnetsar, roi de Babylone, qui voulait frapper le pays d'Égypte.

14 Annoncez-le en Égypte, Publiez-le à Migdol, Publiez 15 Pourquoi tes vaillants hommes sont-ils emportés ? Ils ne tiennent pas ferme, car l'Éternel les renverse. 16 Il en fait chanceler un grand nombre; Ils tombent l'un sur l'autre, et ils disent : Allons, retournons vers notre peuple, Dans notre pays natal, Loin du glaive destructeur ! 17 Là, on s'écrie : Pharaon, roi d'Égypte, Ce n'est qu'un bruit; il a laissé passer le moment.

18 Je suis vivant ! dit le roi, Dont l'Éternel des armées est le nom, Comme le Thabor parmi les montagnes, Comme le Carmel qui s'avance dans la mer, il viendra.

19 Fais ton bagage pour la captivité, Habitante, fille de L'Égypte ! Car Noph deviendra un désert, Elle sera ravagée, elle n'aura plus d'habitants. 20 L'Égypte est une très belle génisse... Le destructeur vient du septentrion, il arrive... 21 Ses mercenaires aussi sont au milieu d'elle comme des veaux engraisés. Et eux aussi, ils tournent le dos, ils fuient tous sans résister. Car le jour de leur malheur fond sur eux, Le temps de leur châtement.

22 Sa voix se fait entendre comme celle du serpent; Car ils s'avancent avec une armée, Ils marchent contre elle avec des haches, Pareils à des bûcherons. 23 Ils abattent sa forêt, dit l'Éternel, Bien qu'elle soit impénétrable; Car ils sont plus nombreux que les sauterelles, On ne pourrait les compter. 24 La fille de l'Égypte est confuse, Elle est livrée entre les mains du peuple du septentrion.

25 L'Éternel des armées, le Dieu d'Israël, dit : Voici, je vais châtier Amon de No, Pharaon, l'Égypte, ses dieux et ses rois, Pharaon et ceux qui se confient en lui. 26 Je les livrerai entre les mains de ceux qui en veulent à leur vie, Entre les mains de Nebucadnetsar, Roi de Babylone, Et entre les mains de ses serviteurs; Et après cela, l'Égypte sera habitée comme aux jours d'autrefois, Dit l'Éternel.

27 Et toi, mon serviteur Jacob, ne crains pas; Ne t'effraie pas, Israël ! Car je te délivrerai de la terre lointaine, Je délivrerai ta postérité du pays où elle est captive; Jacob reviendra, il jouira du repos et de la tranquillité, Et il n'y aura personne pour le troubler. 28 Toi, mon serviteur Jacob, ne crains pas! dit l'Éternel; Car je suis avec toi. J'anéantirai toutes les nations parmi lesquelles je t'ai dispersé, Mais toi, je ne t'anéantirai pas; Je te châtierai avec équité, Je ne puis pas te laisser impuni.

(2) 1 Samuel 6.6 à 21

6 Pourquoi endurciriez-vous votre coeur, comme les Égyptiens et Pharaon ont endurci leur coeur ? N'exerça-t-il pas ses châtiments sur eux, et ne laissèrent-ils pas alors partir les enfants d'Israël? 7 Maintenant, faites un char tout neuf, et prenez deux vaches qui allaitent et qui n'aient point porté le joug; attelez les vaches au char, et ramenez à la maison leurs petits qui sont derrière elles. 8 Vous prendrez l'arche de l'Éternel, et vous la mettrez sur le char; vous placerez à côté d'elle, dans un coffre, les objets d'or que vous donnez à l'Éternel en offrande pour le péché; puis vous la renverrez, et elle partira. 9 Suivez-la du regard: si elle monte par le chemin de sa frontière vers Beth-Schémesch, c'est l'Éternel qui nous a fait ce grand mal; sinon, nous saurons que ce n'est pas sa main qui nous a frappés, mais que cela nous est arrivé par hasard.

10 Ces gens firent ainsi. Ils prirent deux vaches qui allaitaient et les attelèrent au char, et ils enfermèrent les petits dans la maison. 11 Ils mirent sur le char l'arche de l'Éternel, et le coffre avec les souris d'or et les figures de leurs tumeurs. 12 Les vaches prirent directement le chemin de Beth-Schémesch; elles suivirent toujours la même route en mugissant, et elles ne se détournèrent, ni à droite ni à gauche. Les princes des Philistins allèrent derrière elles jusqu'à la frontière de Beth-Schémesch.

13 Les habitants de Beth-Schémesch moissonnaient les blés dans la vallée; ils levèrent les yeux, aperçurent l'arche, et se réjouirent en la voyant. 14 Le char arriva dans le champ de Josué de Beth-Schémesch, et s'y arrêta. Il y avait là une grande pierre. On fendit le bois du char, et l'on offrit les vaches en holocauste à l'Éternel. 15 Les Lévites descendirent l'arche de l'Éternel, et le coffre qui était à côté d'elle et qui contenait les objets d'or; et ils posèrent le tout sur la grande pierre. Les gens de Beth-Schémesch offrirent en ce jour des holocaustes et des sacrifices à l'Éternel. 16 Les cinq princes des Philistins, après avoir vu cela, retournèrent à Ekron le même jour.

17 Voici les tumeurs d'or que les Philistins donnèrent à l'Éternel en offrande pour le péché : une pour Asdod, une pour Gaza, une pour Askalon, une pour Gath, une pour Ekron. 18 Il y avait aussi des souris d'or selon le nombre de toutes les villes des Philistins, appartenant aux cinq chefs, tant des villes fortifiées que des villages sans murailles. C'est ce qu'atteste la grande Pierre sur laquelle on déposa l'arche de l'Éternel, et qui est encore aujourd'hui dans le champ de Josué de Beth-Schémesch.

19 L'Éternel frappa les gens de Beth-Schémesch, lorsqu'ils regardèrent l'arche de l'Éternel; il frappa cinquante mille soixante-dix hommes parmi le peuple. Et le peuple fut dans la désolation, parce que l'Éternel l'avait frappé d'une grande plaie. 20 Les gens de Beth-Schémesch dirent : Qui peut subsister en présence de l'Éternel, de ce Dieu saint ? Et vers qui l'arche doit-elle monter, en s'éloignant de nous? 21 Ils envoyèrent des messagers aux habitants de Kirjath-Jearim, pour leur dire : Les Philistins ont ramené l'arche de l'Éternel; descendez, et faites-la monter vers vous.

(3) Esaïe 19 «L'esprit de l'Égypte»

Esaïe est souvent qualifié de «5^{ème} évangéliste». Son chapitre 19 décrit assez bien l'Égypte comme étant tout sauf l'Égypte des Pharaons de l'époque mais plutôt «l'esprit de l'Égypte», c'est-à-dire les puissances spirituelles qui agissent pour opprimer les hommes dans leur condition de pécheurs. Esaïe montre comment Dieu va diviser les ténèbres entre elles pour se détruire l'une l'autre. Les hommes qui seront animés d'esprits méchants et qui ne chercheront pas la vérité se déchireront entre eux. Dieu Lui-même les livrera. L'exemple des 2 magiciens égyptiens de Pharaon est étonnant :

2 Timothée 3:8 «De même que Jannès et Jambres s'opposèrent à Moïse, de même ces hommes s'opposent à la vérité, étant corrompus d'entendement, réprouvés en ce qui concerne la foi.»

Romains 1:18 «La colère de Dieu se révèle du ciel contre toute impiété et toute injustice des hommes qui retiennent injustement la vérité captive»

Romains 1:25 «eux qui ont changé la vérité de Dieu en mensonge, et qui ont adoré et servi la créature au lieu du Créateur, qui est béni éternellement. Amen !»

Romains 2:2 «Nous savons, en effet, que le jugement de Dieu contre ceux qui commettent de telles choses est selon la vérité.»

«1 Oracle sur l'Égypte. Voici, l'Éternel est monté sur une nuée rapide, il vient en Egypte; et les idoles de l'Égypte tremblent devant lui, et le cœur des Égyptiens tombe en défaillance.

*2 J'armerai l'Égyptien contre l'Égyptien, et l'on se battra frère contre frère, ami contre ami, Ville contre ville, royaume contre royaume. 3 **L'esprit de l'Égypte** disparaîtra du milieu d'elle, et j'anéantirai son conseil; On consultera les idoles et les enchanteurs, ceux qui évoquent les morts et ceux qui prédisent l'avenir. 4 Et je livrerai l'Égypte entre les mains d'un maître sévère; un roi cruel dominera sur eux, dit le Seigneur, l'Éternel des armées.»*

L'image qui suit révèle la sécheresse de l'enfer éternel comme le mauvais riche qui demande que Abraham envoie Lazare pour lui mettre une goutte d'eau sur la langue

«5 Les eaux de la mer tariront, le fleuve deviendra sec et aride; 6 Les rivières seront infectes, Les canaux de l'Égypte seront bas et desséchés, les joncs et les roseaux se flétriront. 7 Ce ne sera que nudité le long du fleuve, à l'embouchure du fleuve; Tout ce qui aura été semé près du fleuve se desséchera, se réduira en poussière et périra. 8 Les pêcheurs gémiront, tous ceux qui jettent l'hameçon dans le fleuve se lamenteront, et ceux qui étendent des filets sur les eaux seront désolés. 9 Ceux qui travaillent le lin peigné et qui tissent des étoffes blanches seront confus. 10 Les soutiens du pays seront dans l'abattement, tous les mercenaires auront l'âme attristée.»

«11 Les princes de Tsoan ne sont que des insensés, les sages conseillers de Pharaon forment un conseil stupide. Comment osez-vous dire à Pharaon : Je suis fils des sages, fils des anciens rois ? 12 Où sont-ils donc tes sages ? Qu'ils te fassent des révélations, et qu'on apprenne ce que l'Éternel des armées a résolu contre l'Égypte.

13 Les princes de Tsoan sont fous, les princes de Noph sont dans l'illusion, les chefs des tribus égarent l'Égypte; 14 L'Éternel a répandu au milieu d'elle un esprit de vertige, pour

qu'ils fassent chanceler les Égyptiens dans tous leurs actes, comme un homme ivre chancelle en vomissant.

15 Et l'Égypte sera hors d'état de faire ce que font la tête et la queue, la branche de palmier et le roseau. 16 En ce jour, l'Égypte sera comme des femmes : Elle tremblera et aura peur, en voyant s'agiter la main de l'Éternel des armées, quand il la lèvera contre elle. 17 Et le pays de Juda sera pour l'Égypte un objet d'effroi : Dès qu'on lui en parlera, elle sera dans l'épouvante, à cause de la résolution prise contre elle par l'Éternel des armées.

18 En ce temps-là, il y aura cinq villes au pays d'Égypte, qui parleront la langue de Canaan, et qui jureront par l'Éternel des armées : l'une d'elles sera appelée ville de la destruction.

19 En ce même temps, il y aura un autel à l'Éternel au milieu du pays d'Égypte, et sur la frontière un monument à l'Éternel. 20 Ce sera pour l'Éternel des armées un signe et un témoignage dans le pays d'Égypte; Ils crieront à l'Éternel à cause des oppresseurs, et il leur enverra un sauveur et un défenseur pour les délivrer. 21 Et l'Éternel sera connu des Égyptiens, et les Égyptiens connaîtront l'Éternel en ce jour-là; Ils feront des sacrifices et des offrandes, ils feront des vœux à l'Éternel et les accompliront. 22 Ainsi l'Éternel frappera les Égyptiens, Il les frappera, mais il les guérira; et ils se convertiront à l'Éternel, qui les exaucera et les guérira.

23 En ce même temps, il y aura une route d'Égypte en Assyrie : Les Assyriens iront en Egypte, et les Égyptiens en Assyrie, et les Égyptiens avec les Assyriens serviront l'Éternel.

24 En ce même temps, Israël sera, lui troisième, uni à l'Égypte et à l'Assyrie, et ces pays seront l'objet d'une bénédiction. 25 L'Éternel des armées les bénira, en disant : bénis soient l'Égypte, mon peuple, et l'Assyrie, œuvre de mes mains, et Israël, mon héritage !

(4) Psaume 114

1 Quand Israël sortit d'Égypte, quand la maison de Jacob s'éloigna d'un peuple barbare,

2 Juda devint son sanctuaire, Israël fut son domaine.

3 La mer le vit et s'enfuit, le Jourdain retourna en arrière;

4 Les montagnes sautèrent comme des béliers, les collines comme des agneaux.

5 Qu'as-tu, mer, pour t'enfuir, Jourdain, pour retourner en arrière ?

6 Qu'avez-vous, montagnes, pour sauter comme des béliers, et vous, collines, comme des agneaux ?

7 Tremble devant le Seigneur, ô terre ! Devant le Dieu de Jacob,

8 Qui change le rocher en étang, le roc en source d'eaux.

Brit Hadasha - Marc 14.32 à 44

32 Ils allèrent ensuite dans un lieu appelé Gethsémané, et Jésus dit à ses disciples : Asseyez-vous ici, pendant que je prierai. 33 Il prit avec lui Pierre, Jacques et Jean, et il commença à éprouver de la frayeur et des angoisses. 34 Il leur dit : Mon âme est triste jusqu'à la mort; restez ici, et veillez. 35 Puis, ayant fait quelques pas en avant, il se jeta contre terre, et pria

que, s'il était possible, cette heure s'éloignât de lui. 36 Il disait : Abba, Père, toutes choses te sont possibles, éloigne de moi cette coupe ! Toutefois, non pas ce que je veux, mais ce que tu veux. 37 Et il vint vers les disciples, qu'il trouva endormis, et il dit à Pierre : Simon, tu dors ! Tu n'as pu veiller une heure ! 38 Veillez et priez, afin que vous ne tombiez pas en tentation; l'esprit est bien disposé, mais la chair est faible. 39 Il s'éloigna de nouveau, et fit la même prière. 40 Il revint, et les trouva encore endormis; car leurs yeux étaient appesantis. Ils ne surent que lui répondre. 41 Il revint pour la troisième fois, et leur dit : Dormez maintenant, et reposez-vous ! C'est assez ! L'heure est venue; voici, le Fils de l'homme est livré aux mains des pécheurs. 42 Levez-vous, allons; voici, celui qui me livre s'approche. 43 Et aussitôt, comme il parlait encore, arriva Judas l'un des douze, et avec lui une foule armée d'épées et de bâtons, envoyée par les principaux sacrificateurs, par les scribes et par les anciens. 44 Celui qui le livrait leur avait donné ce signe : Celui que je baiserais, c'est lui; saisissez-le, et emmenez-le sûrement.

La coupe est l'élément central du Seder de Pessah : la coupe de la Nouvelle Alliance, une coupe de vin qui représente le sang, une coupe remplie du vin de la colère de Dieu. Toutes les références bibliques nous donnent l'image de la coupe comme une forme de malédiction, de punition, de rétribution.

Une coupe remplie du vin de la colère de Dieu

Jérémie 25:15-16

«15 Car ainsi m'a parlé l'Éternel, le Dieu d'Israël : Prends de ma main cette coupe remplie du vin de ma colère, et fais-la boire à toutes les nations vers lesquelles je t'enverrai. 16 Ils boiront, et ils chanceleront et seront comme fous, à la vue du glaive que j'enverrai au milieu d'eux.»

Jérémie 25:28

«Et s'ils refusent de prendre de ta main la coupe pour boire, dis-leur: Ainsi parle l'Éternel des armées : Vous boirez !»

Une coupe de punition des nations

Jérémie 49:12

«Car ainsi parle l'Éternel : Voici, ceux qui ne devaient pas boire la coupe la boiront; Et toi, tu resterais impuni ! Tu ne resteras pas impuni, Tu la boiras.»

Une coupe de baptême de souffrance

Matthieu 20:22-23

«22 Jésus répondit : Vous ne savez ce que vous demandez. Pouvez-vous boire la coupe que je dois boire ? Nous le pouvons, dirent-ils. 23 Et il leur répondit : Il est vrai que vous boirez ma coupe; mais pour ce qui est d'être assis à ma droite et à ma gauche, cela ne dépend pas de moi, et ne sera donné qu'à ceux à qui mon Père l'a réservé.»

Marc 10:38-39

«38 Jésus leur répondit : Vous ne savez ce que vous demandez. Pouvez-vous boire la coupe que je dois boire, ou être baptisés du baptême dont je dois être baptisé ? 39 Nous le pouvons, dirent-ils. Et Jésus leur répondit : Il est vrai que vous boirez la coupe que je dois boire, et que vous serez baptisés du baptême dont je dois être baptisé»

Jean 18:11

«Jésus dit à Pierre : Remets ton épée dans le fourreau. Ne boirai-je pas la coupe que le Père m'a donnée à boire?»

Une coupe du sang de la nouvelle alliance

1 Corinthiens 10:21

«Vous ne pouvez boire la coupe du Seigneur, et la coupe des démons; vous ne pouvez participer à la table du Seigneur, et à la table des démons.»

1 Corinthiens 11:25

De même, après avoir soupé, il prit la coupe, et dit : Cette coupe est la nouvelle alliance en mon sang; faites ceci en mémoire de moi toutes les fois que vous en boirez.»

Avertissement

La Bible hébraïque est composée d'un peu moins de 305 000 mots. Ces termes hébreux tirent leur origine du Codex. Pour que le lecteur non juif puisse lire la Bible, chaque mot de la bible a été repris dans un catalogue «Strong», noté avec une classification de 4 chiffres. L'auteur donne pour chaque mot sa ou ses différentes racines trilitères de l'hébreu, c'est-à-dire des racines primaires, secondaires, tertiaires. Mais il faut bien réaliser que «Strong» n'est rien de moins qu'un «outil de traduction» qui a ses faiblesses et qui laisse souvent le chrétien apprenti de l'hébreu sur sa faim et le juif de naissance sur ses gardes. Le sens profond et caché d'un mot est souvent vu au premier regard mais pas toujours. Pour mieux rentrer en profondeur dans le sens d'un mot, il faut parfois s'intéresser à la graphie des consonnes qui le constitue et à son origine proto-sinaïtique, puis descendre de plusieurs niveaux dans les racines. En effet, on sait que les lettres de l'alphabet ont un sens. Chaque lettre a un seul sens puisque le graphisme montre une chose unique dans la nature : le **vav** c'est un clou, le **aleph** c'est une tête de bœuf avec des cornes, etc. Mais on va trouver plusieurs dérivés comme par exemple pour cette lettre **aleph**, « force », « puissance », « chef », etc. C'est l'idée sous-jacente qui est importante et pas uniquement le mot traduit sinon on va arriver à de l'interprétation parfois même farfelue.

Certains analysent les valeurs numériques des mots et aussi le nombre de leur occurrences. Mais rien ne surpasse la vraie recherche : la première apparition d'un mot qui révèle à lui seul aussi d'autres secrets et surtout avant toutes choses, la comparaison des textes eux-même. On peut prendre comme exemple la lettre « réceptacle », **kaph** כַּף qui représente la main (prête à recevoir la bénédiction), une coupe, une tasse, une poignée mais «Strong» nous donne comme autres mots dérivés, **patte creux, branche, fronde, travail, commettre, exposer, la plante du pied, l'emboîture**. Une rapide inspection textuelle va immédiatement révéler le

noeud du «**problème**» de cette «plante du pied» avec le passage de Genèse 8 : 9 « Mais la colombe ne trouva aucun lieu pour poser la plante (**kaph**) de son pied,

לְכַף־רֶגְלָהּ «lekaph regalah». La colombe ne possède pas des pieds en forme de main, par contre la courbure pour le serrage de sa patte sur une branche révèle comment cette lettre **kaph** symbolise la main de l'homme qui va serrer de toute ses forces le don reçu de Dieu sans le lâcher.

Selon le lexique biblique⁶, *l'outil de recherche du lexique hébreu suivant permet la recherche d'un strong hébreu, c'est-à-dire un numéro universel utilisé par tous les lexiques bibliques, d'un mot hébreu ou d'un mot français de l'ancien testament.*

Les textes originaux permettent de retrouver le vrai sens des mots employés. En effet, dans la Bible hébraïque par exemple, les scribes n'altéraient aucun texte, même lorsqu'ils supposaient qu'il avait été incorrectement copié. Ils notaient plutôt dans la marge le texte qu'ils pensaient qu'il aurait fallu écrire.

Les textes originaux permettent de dire que le nouveau testament fut écrit en araméen puis traduit en grec. La principale raison de cette traduction fut l'importante place de la langue grecque comme langue universelle de l'époque, un peu comme l'anglais de nos jours.

Pourquoi le lexique hébreu se sert des strongs hébreux?

Les livres de l'Ancien Testament ont été écrits en Hébreu et araméen puis traduit de l'Hébreu au français. La traduction des textes bibliques manque souvent de fidélité et de «relief» par rapport aux textes originaux, ce qui parfois nous donne quelques difficultés pour bien interpréter la Parole de Dieu.

*Aussi, ceux qui ont l'habitude d'étudier la Bible en profondeur savent qu'il est important de pouvoir avoir accès aux textes bibliques originaux pour mieux comprendre et interpréter un passage biblique. Cependant, apprendre l'hébreu représente un lourd investissement, qui de plus n'est pas donné à tout le monde, il faut le souligner. C'est pour cela qu'un théologien du 19ème siècle nommé James Strong, nous a facilités la tâche, en remarquant tout simplement que les mots de l'AT et du NT sont immuables et qu'il suffisait de les classer par ordre alphabétique dans chaque langue originale et d'y associer à côté un numéro dans l'ordre croissant : Ceci a donné tout simplement les mots codés Strong's Hébreux pour l'Ancien et Strong's Grecs pour le Nouveau Testament. Lui et une centaine de ses collaborateurs après un travail fastidieux, ont sorti un ouvrage de référence à la fin du 19^{ème} siècle (*The Strong's Exhaustive Concordance of the Bible*) avec un numéro Strong à côté de chaque mot qui correspond à mot que l'on trouve dans le texte original. Ceci évite quand on a un tel ouvrage de devoir connaître l'hébreu ou le grec.*

6 <http://www.lexique-biblique.com/lexiques/hebreu/>

Bibliographie

Bible hébraïque («Tanakh»)	Bible Logos 6 FaithLite : www.logos.com
	Traduction du rabbinat : www.mechon-mamre.org
	Traduction du rabbinat): www.sefarim.fr
	Le «Tanakh» (en hébreu תנ"ך), est l'acronyme de l'hébreu « תּוֹרָה - נְבִיאִים - כְּתוּבִים », en français : « Torah - Nevi'im - Ketouvim », formé à partir de l'initiale du titre des trois parties constitutives de la Bible hébraïque : T ת : la Torah תּוֹרָה (la Loi ou Pentateuque) ; N נ : les Nevi'im נְבִיאִים (les Prophètes) ; K כ : les Ketouvim כְּתוּבִים (les Autres Écrits ou Hagiographes). On écrit aussi Tanak (sans h à la fin). Le Tanakh est aussi appelé Miqra מִקְרָא, Terminologie : Tanakh, Ancien Testament et Bible hébraïque.
Bible protestante	Plusieurs versions dont la principale LSG
Concordance biblique	www.enseignemoui.com , www.lueur.org
Bible interlinéaire	(en anglais) http://biblehub.com/interlinear
Cours d'hébreu	Elements grammaticaux et conjugaison : cours d'hébreu Beth Yeshoua Anya Ghennassia Nopari adapté par J.Sobieski
Wikipedia	Toutes recherches variées

Editions «La Voix de l'Israël Messianique»

Fondateur : Paul Ghennassia

<https://bethyeshoua.org>

Email : cours-hebreu@bethyeshoua.org

© 1988 Copyright : «La Voix de l'Israël Messianique» - toute utilisation ou reproduction du contenu du présent site, en tout ou en partie, par quelque procédé que ce soit est permise, néanmoins elle nécessite une demande écrite préalable au responsable et l'indication de la source de ce contenu.

Une Maison d'Édition

«La Voix de l'Israël Messianique» est une maison d'édition sous forme juridique d'association sans but lucratif dont l'activité principale est la production et la diffusion de livres, de cultes filmés en streaming, de tous documents à caractère messianique.

But de l'association (Extrait des statuts au Moniteur Belge)

Art. 3. L'association a pour objet :

a) de propager la Bible (l'Ancienne et la Nouvelle Alliance), et faire connaître Yéshoua le Messie

principalement au peuple d'Israël, et d'assurer le culte évangélique messianique.

b) de maintenir et de propager la foi messianique par tous les moyens mis à sa disposition, ainsi que les doctrines qui s'y rapportent. .../...

c) de créer et de développer des œuvres à caractère religieux et culturel.

d) de collaborer avec toute autre association poursuivant les mêmes buts, qu'elle soit située en Belgique ou à l'étranger.

Pour atteindre ses objectifs, elle peut notamment organiser des rencontres, des cours, des séminaires et des conférences, diffuser des émissions radiophoniques ou télévisées, proposer des messages sur répondeur téléphonique, produire, imprimer, publier et distribuer tout document ou support médiatique (papier, cassette vidéo, audio, internet,...), sans que cette liste soit exhaustive.

Elle peut accomplir tous les actes se rapportant directement ou indirectement à son objet. Elle peut notamment prêter son concours et s'intéresser à toute activité similaire à son objet.

L'Association

Association Sans But Lucratif inscrite au Moniteur Belge : ASBL «La Voix de l'Israël Messianique»

Numéro de l'association : 358588 No TVA ou no entreprise : 434748753

Rue de Baume 239 à 7100 La Louvière/Hainaut - Belgique Tél : 32(0)64-21.23.90

Secrétariat : asblvim@gmail.com

Etant une œuvre messianique sous la direction de l'Esprit Saint et voulant honorer le Dieu d'Israël et son peuple, «La Voix de l'Israël Messianique» désire apporter le plus grand soin à la propagation de la Bible.

« Car nous connaissons en partie, et nous prophétisons en partie, mais quand ce qui est parfait sera venu, ce qui est partiel disparaîtra. (1Corinthiens 13:9-10)

L'Association ne peut toutefois garantir l'exactitude de l'information qui s'y trouve. Le lecteur est conscient que les études bibliques proposées par ses auteur(e)s sont majoritairement d'ordre :

- prophétique sur la présence du Fils de Dieu dans la Bible entière et
- eschatologique sur l'analyse biblique de la fin des temps.

La compréhension de l'analyse des textes proposés fait donc intervenir nécessairement la Foi du lecteur.

Notes de fin

¹ Abigaïl fut premièrement femme de Nabal du Carmel, ensuite, après la mort de Nabal, elle épousa David. Voici comme la chose arriva. David, fuyant les poursuites de Saül, demeura avec ses gens assez longtemps dans les montagnes où Nabal avait ses troupeaux, au midi de la Palestine, vers le Carmel de la tribu de Juda, fort différent d'un autre Carmel de la tribu d'Issachar, situé sur la Méditerranée. Non-seulement les gens de David ne firent aucun tort ni aux gens, ni aux troupeaux de Nabal, ils leur furent même d'un grand secours et ils leur servirent comme de remparts contre les voleurs ; en sorte que, pendant tout le temps qu'ils furent là, il ne s'y perdit aucun bétail (1Sa 25:15, 16, 21). Un jour que Nabal était venu au Carmel pour tondre ses brebis, David lui envoya de ses gens pour le prier de lui faire quelques présents de ses biens en considération de l'heureuse circonstance : car les tondailles étaient comme un temps de fête et de réjouissance, et en récompense, des services que lui et ses gens avaient rendus à ses pasteurs. Nabal non-seulement ne donna rien à David, mais il le traita de serviteur, de fugitif et de rebelle à son prince et renvoya ainsi ses soldats, ce qui lui ayant été rapporté, le mit dans une telle colère, qu'il jura la perte de Nabal et de toute sa maison. Abigaïl ayant été informée de la manière dont son mari avait répondu aux envoyés de David, se hâta de réparer cette faute, fit charger quelques ânes de provisions, alla elle-même, accompagnée de quelques-uns de ses domestiques, au-devant de lui, lui offrit ses présents et sut si bien le gagner par ses discours pleins de sagesse que David conçut pour elle beaucoup d'estime, reçut ses présents et s'en retourna sur ses pas. Nabal ayant appris le danger qu'il avait couru, tomba malade et mourut dix jours après. David l'ayant su envoya demander Abigaïl pour femme. Abigaïl reçut cet honneur avec beaucoup de reconnaissance et après que les jours de deuil de son mari furent passés, elle se rendit au camp de David et elle l'épousa. De ce mariage sortirent deux fils : Chéléab et Daniel (2Sa 3:3) (Peut-être que Chéléab et Daniel ne sont qu'une même personne; car le 2Samuel qui parle de Chéléab ne dit rien de Daniel, et le livre des Chroniques qui nomme Daniel ne parle pas de Chéléab). L'histoire de Nabal et d'Abigaïl arriva l'année de la mort de Samuel ; du monde 2947; avant J.-C. 1053; ayant l'ère vulgaire 1057.

[Nabal descendait de Caleb; mais loin de posséder les qualités de cet homme vertueux et célèbre, il avait un grand orgueil et de grands défauts, avec de grandes richesses ; il était dur, brutal, méchant. Abigaïl était très-prudente, et, de plus, fort belle (1Sa 25). Heureusement pour son mari, dont le nom signifie fou et marque sa folie, qu'elle avait beaucoup de raison ; elle le sauva d'une vengeance que ses outrages justifiaient d'avance, et de tous les désastres qui devaient en résulter. Le rôle qu'elle joue en cette affaire montre que la condition sociale de la femme en Israël était élevée. Abigaïl agit sans consulter son mari, avec une autorité égale à la sienne. Voyez ce que vous avez à faire, lui avait dit un serviteur, en l'avertissant du danger que faisait prévoir la conduite de Nabal envers David ; aussitôt, prenant d'elle-même son parti, elle fait charger d'abondantes provisions sur des ânes, appelle ses gens, et, précédée de ce cortège, elle court à la rencontre de David et conjura l'orage. Elle ne dit rien de tout cela à son mari, que quand tout fut fait, après son retour. On voit heureusement alliés dans Abigaïl, deux mérites que bien des hommes n'ont pas : celui de la prudence, du conseil et celui de la promptitude d'exécution. La prudence d'Abigaïl paraît encore dans

le silence qu'elle garde d'abord envers son mari, qu'à son retour elle trouva plongé dans l'ivresse; elle attend, pour l'informer de ce qu'elle a fait, que sa raison soit revenue. Cette vertu se montre dans toute sa conduite : lorsqu'elle va réparer l'injure faite par son mari, elle ne marche point à la tête du convoi qui s'achemine vers David; elle le suit, se faisant précéder par des présents qui doivent commencer à lui concilier la faveur de ce prince. Arrivée devant lui, elle descend de son âne, prend une attitude profondément humiliée et lui adresse la parole. Il n'est pas une seule circonstance, pas un mot qui ne porte dans cet admirable discours. David était en chemin pour se venger de l'ingratitude et des outrages de Nabal; il venait de répéter le serment : que, le lendemain matin, il n'y aurait plus rien en vie de ce qui appartenait à l'orgueilleux habitant du Carmel, ni hommes, ni bêtes. C'est alors que parurent à ses yeux d'abord le convoi, qui dut commencer à désarmer sa colère, et ensuite Abigaïl. La vue de cette femme, prosternée la face contre terre, aurait brisé le cœur le plus dur. Elle ouvre la bouche, ce n'est point pour demander grâce ; elle avoue les torts si graves de Nabal et veut porter seule le poids de la juste vengeance de David. Comment punir une femme bienfaisante, innocente, remplie de tous les charmes de son sexe? Le jeune et sensible David ne le pourra pas; mais Abigaïl semble ne point s'en douter, elle a recours à l'éloquence la plus touchante, elle emploie l'adresse la plus propre à la seconder. Ce n'était pas assez que de confesser par crainte les torts de son mari et d'en appeler sur elle les conséquences : elle condamne hautement Nabal et déclare en même temps qu'il est insensé, comme son nom le témoigne. C'était dire à David : Nabal est indigne de votre vengeance; mais c'était aussi servir Nabal.

Tout le reste du discours d'Abigaïl répond à ce que nous venons de voir ; on ne peut le méditer sans fruit. Saül vivait encore ; Abigaïl s'empare de la politique, se montre du parti de David et fait des vœux pour sa cause. Parmi ses bénédictions se lisent les paroles suivantes : Que votre âme soit enveloppée dans le faisceau de la vie auprès de l'Éternel, et que l'Éternel lance l'âme de vos ennemis dans le creux de la fronde. Ce passage est très-remarquable, parce qu'il renferme une allusion au dogme des peines et des récompenses dans une autre vie. M. Munk, israélite, s'est servi de ce texte, ainsi que de plusieurs autres, pour établir que la croyance au dogme des rétributions futures existait chez les anciens Hébreux. Voyez mon Histoire de l'Ancien Testament, liv. IV, ch. 1, n. 13, tom. 1, p. 210. Abigaïl devenue épouse de David, plus digne d'elle que Nabal, partagea ses persécutions et ses triomphes. Nous la voyons avec lui chez le roi de Gath, auprès duquel il avait trouvé un refuge (1Sa 27:3) ; bientôt après, emmenée captive par les Amalécites elle est délivrée presque aussitôt par David (1Sa 30). Elle était avec lui à Hébron lorsqu'il fut sacré roi d'Israël (2Sa 2:2), et ne lui donna qu'un fils, Chéléab, nommé aussi Daniel.]

2 Le Patois de Canaan est une expression utilisée dans le milieu des églises évangéliques protestantes pour désigner le jargon employé communément dans ces mêmes églises. L'allusion à Canaan est une référence au territoire promis au père des croyants, Abraham, par Dieu, dans la Genèse, premier livre de la Bible. Il se caractérise par une série d'expressions ou de termes déphasés par rapport à leur champ sémantique contemporain ou habituel, figés par les traductions du canon de la Bible. L'identification de ce jargon comme « patois » est due au fait que les lexèmes et expressions employés dans ce langage, bien que relevant la plupart du temps de langues bien parlées, ont une

signification théologique particulière que recouvrent une série de concepts, d'images ou d'idées que l'on retrouve dans le texte de la Bible. Comme pour l'apparition des jargons en général, les termes sont conservés tels quels non particulièrement par conservatisme, mais parce qu'ils sont très pratiques a priori : ils font sens dans le discours religieux et les changer pourrait affecter la compréhension qu'on en a.

https://fr.wikipedia.org/wiki/Patois_de_Canaan.

Table des matières	
Résumé	2
Exode 10.1-29	3
L'endurcissement de Pharaon vient de Dieu	3
La gloire	4
Mais alors, pourquoi Dieu enduret-il le cœur de Pharaon ?	5
Les signes : le sang, la Parole du témoignage	6
Qui est à la source des miracles et des signes OTH vient de ETH	7
La «racine» du miracle	7
Le eth un travail collaboratif	8
Afin de faire éclater «lemaan shitiy»	9
Exode 10:2 Le but de ces signes : raconter	10
Exode 10:3, la 8 ^{ème} plaie : les sauterelles	10
Laisse aller mon peuple, afin qu'il me «serve»	11
Les sauterelles haar'bbeh	12
Moïse étendit sa verge	13
Exode 10:21-22 : la 9 ^{ème} plaie : les ténèbres vehoshekh al pnéi tehom	16
La surface de l'abîme se dit על-פני תהום	18
«Personne ne se leva de sa place pendant trois jours»	19
«Mais il y avait de la lumière dans les lieux où habitaient tous les enfants d'Israël»	20
Le pays de Goshen	20
Chaque lettre hébraïque a un sens symbolique.	22
Des maisons refuge	24
Exode 9:26 « Ce fut seulement dans le pays de Goshen, où étaient les enfants d'Israël, qu'il n'y eut point de grêle. »	24
Exode 11: La 10 ^{ème} et dernière plaie : préparer une épouse	25
Les voisins	26
Emprunter les biens des égyptiens	27
Des vases d'argent et des vases d'or	28
Nebal	28
Le saint et le profane	29
Keliy	31
Le sens des lettres du vase «k'liy» כְּלִי	31
Une épouse	32

Les chiens	33
Exode 12	34
La mort des premiers nés	34
Organisation de la sortie d'Égypte	35
Un préambule destiné à toutes les nations, à toutes les «assemblées»	35
Parlez à toute l'assemblée d'Israël	36
Le premier mois - une nouvelle vie	37
Exode 12:4-28	38
La 10 ^{ème} plaie	40
Le départ	40
La Pâque - Les pains sans levain	40
Exode 13	41
Le détour	41
Haftarah	42
Jérémie 46.13 à 28	42
1 Samuel 6.6 à 21,	43
Esaïe 19,	44
Psaume 114	45
Brit Hadasha	45
Marc 14.32 à 44	45
Avertissement	46
Bibliographie	47
Editions «La Voix de l'Israël Messianique»	48
Notes de fin	50
Table des matières	52

